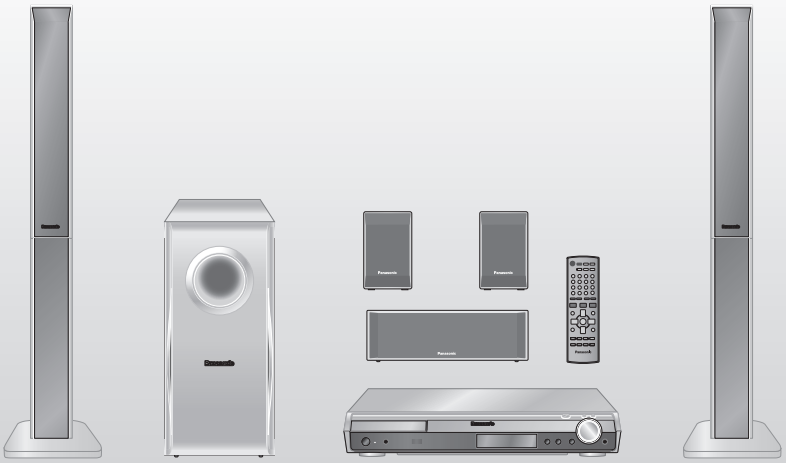
Panasonic®

Die Abbildung zeigt Modell SC-HT540.
Nell'illustrazione è mostrato il modello SC-HT540.
L'illustration présente SC-HT540.



Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Mode d'emploi

DVD-Heimkino-Soundsystem
Sistema del suono DVD Home Theater
Système DVD home cinéma

Model No. **SC-HT540/SC-HT990**

Regionalcode/Numero regionale/Code de zone
Der Player kann DVD-Videodiscs wiedergeben, die mit dem Regionalcode „**2**" oder „**ALL**" gekennzeichnet sind.

Con questo lettore si possono utilizzare i DVD video marcati con le etichette contenenti il numero regionale "**2**" o "**ALL**".

Ce lecteur lit des DVD vidéo dont l'étiquette porte le code de zone "**2**" ou "**ALL**".

Beispiel/Esempio/Exemple:

Fortschrittliche, progressive Abtastung Seite *9*
Liefert ein glatteres und schärferes Bild.

Kompatibel mit einer Vielzahl an Medienformaten Seite *12*
DVD-RAM, DVD-Audio, DVD-Video, DivX und mehr.

Hochleistungs-Soundeffekte Seite *28*
Verbesserte Klangqualität, Bassverstärkung und mehr.

Scansione progressiva avanzata pagina *9*
Fornisce un'immagine più nitida e pulita.

Compatibile con molti formati di supporti pagina *12*
DVD-RAM, DVD-Audio, DVD-Video, DivX e altri formati.

Effetti audio ad alte prestazioni pagina *28*
Enfatizzazione della qualità del suono, enfatizzazione dei bassi e altro.

Balayage progressif avancé page *9*
Fournit une image plus lisse et plus nette.

Compatible avec une variété de formats de support page *12*
DVD-RAM, DVD-Audio, DVD-Vidéo, DivX et autres.

Effets sonores aux performances élevées page *28*
Amélioration de la qualité sonore, amélioration des graves et plus encore.

DVD AUDIO / VIDEO

COMPACT disc DIGITAL VIDEO

RAM COMPATIBLE PLAYER

Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil. Pour en obtenir les performances optimales et pour votre sécurité, veuillez lire attentivement les présentes instructions.

Avant de procéder au raccordement, au fonctionnement ou au réglage de ce produit, veuillez lire entièrement les instructions.
Conservez ce manuel pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- **Ce mode d'emploi s'applique aux modèles SC-HT540 et SC-HT990.**
- **Sauf indication contraire, les illustrations du présent mode d'emploi proviennent de SC-HT540.**
- **Bien que les commandes soient principalement décrites pour la télécommande, vous pouvez également les effectuer directement sur l'appareil principal lorsque les touches de commande sont identiques.**

HT540: indique des fonctions applicables à SC-HT540 uniquement.
HT990: SC-HT990 uniquement.

Système	SC-HT540	SC-HT990
Appareil principal	SA-HT540	SA-HT990
Enceintes avant	SB-FS540	SB-FS990
Haut-parleur central	SB-PC540	SB-PC895
Haut-parleurs surround	SB-FS741	SB-FS540
Caisson de basse	SB-W540	SB-W895

AVERTISSEMENT!

CET APPAREIL UTILISE UN LASER.
L'UTILISATION DE COMMANDES OU DE RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES ICI PEUVENT PROVOQUER UNE EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.
NE PAS OUVRIR LES COUVERCLES NI ESSAYER DE RÉPARER SOI-MÊME. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE DOMMAGES AU PRODUIT, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, L'HUMIDITÉ, L'ÉGOUTTEMENT OU L'ÉCLABOUSSEMENT ET NE PLACEZ PAS D'OBJETS REMPLIS DE LIQUIDES TELS QUE VASES DESSUS.

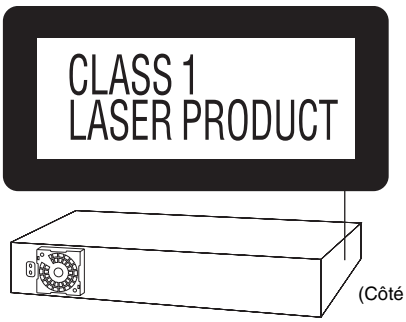
AVERTISSEMENT!

- **NE PAS INSTALLER NI PLACER L'APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UN PLACARD RENFERMÉ NI AUCUN AUTRE ESPACE RÉDUIT DE FAÇON À ASSURER UNE BONNE VENTILATION. VÉRIFIER QU'AUCUN RIDEAU NI AUCUN AUTRE MATÉRIAU NE BLOQUE LA VENTILATION DE FAÇON À ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE FEU DÛ À UNE SURCHAUFFE.**
- **NE BOUCHEZ PAS LES OUVERTURES D'AÉRATION DE L'APPAREIL AVEC DES JOURNAUX, NAPPES, RIDEAUX OU OBJETS SIMILAIRES.**
- **NE PLACEZ PAS DE SOURCES DE FLAMMES VIVES TELLES QUE BOUGIES ALLUMÉES SUR L'APPAREIL.**
- **JETEZ LES PILES D'UNE MANIÈRE COMPATIBLE AVEC L'ENVIRONNEMENT.**

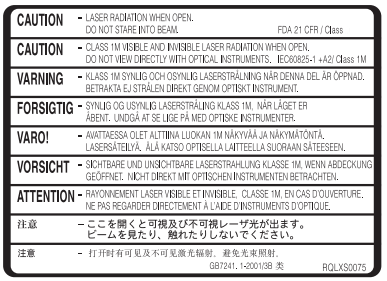
Ce produit peut être perturbé par les ondes des téléphones mobiles pendant l'utilisation. Si vous constatez une telle interférence, éloignez le téléphone mobile du produit.

L'appareil doit être placé près de la prise secteur, et la fiche du cordon doit être facilement accessible en cas de problème.

CET APPAREIL EST DESTINÉ AUX CLIMATS TEMPÉRÉS.

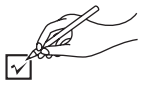


(Côté du produit)


CAUTION - LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR / Class
CAUTION - CLASS 1M VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1 +A2/ Class 1M
VARNING - KLASS 1M SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN DIREKT GENOM OPTISKT INSTRUMENT.
FORSIGTIG - SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASS 1M, NÅR LÅGET ER ÅBENT. UNDGÅ AT SE LIGE PÅ MED OPTISKE INSTRUMENTER.
VARO! - AVATTAESSA OLET ALTTIINA LUOKAN 1M NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO OPTISELLA LAITTEELLA SUORAAN SÄTEESEEN.
VORSICHT - SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 1M, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DIREKT MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN BETRACHTEN.
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 1M, EN CAS D'OUVERTURE. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT À L'AIDE D'INSTRUMENTS D'OPTIQUE.
注意 - ここを開くと可視及び不可視レーザ光が出ます。ビームを見たり、触れたりしないでください。
注意 - 打开时有可见及不可见激光辐射，避免光束照射。
GB7241.1-2001/3B 类
RQLXS0075
(À l'intérieur de l'appareil)

Accessoires

Vérifiez et identifiez les accessoires fournis.



☐ **1 Télécommande**
HT540 (N2QAYZ000004)
HT990 (N2QAYZ000002)

☐ **2 Piles de la télécommande**

☐ **1 Antenne-cadre AM**

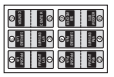
☐ **1 Antenne FM intérieure**

☐ **1 Câble vidéo**

☐ **Câbles d'enceinte**
HT540
1×câble court
2×câbles longs

HT990
1×câble court

☐ **2 Feuilles d'étiquettes pour câbles d'enceinte**



☐ HT540 **2 Supports**
HT990 **4 Supports**
2×supports à câble court
2×supports à câble long

☐ HT540 **2 Bases**
HT990 **4 Bases**

☐ HT540 **8 Vis**
HT990 **16 Vis**

☐ HT540 **2 Caches**
HT990 **4 Caches**

☐ **1 Cordon d'alimentation**

TABLE DES MATIÈRES

Préparatifs

Accessoires 2

Configuration simple

ÉTAPE 1 **Montage des haut-parleurs** 4
Options d'installation de l'enceinte 6

ÉTAPE 2 **Positionnement des haut-parleurs** 7

ÉTAPE 3 **Raccordement des enceintes** 8

ÉTAPE 4 **Raccordements audio et vidéo** . . . 8
Raccordement audio de base 8
Raccordement vidéo de base 9

ÉTAPE 5 **Raccordements du cordon d'alimentation et de la radio** . . 10

ÉTAPE 6 **Préparation de la télécommande** . . 10

ÉTAPE 7 **Exécution de QUICK SETUP (INSTALLATION RAPIDE)** . . . 11

Guide des commandes 11

Disques dont la lecture est possible 12

Précaution relative au disque 12

Entretien 12

Glossaire 13

Lecture de disques

Lecture de base 14
Utilisation de l'appareil principal 14
Utilisation de la télécommande 15

Fonctions pratiques 16
Affichage de l'état de la lecture en cours 16
Lecture de tous les groupes, lecture programmée et lecture aléatoire 16

Lecture de disques de données à l'aide des menus de navigation 17
Lecture des disques de données 17
Sélection d'une piste à l'aide du texte du CD 18
Lectures de disques HighMAT™ 18
Lecture de disques RAM et DVD-R/-RW (DVD-VR) . . . 18

Utilisation des menus à l'écran 20
Menu principal 20
Other Settings (Autres réglages) 21

Modification des réglages du lecteur 23
Modification du temps de retard des haut-parleurs . . 25

Autres commandes

Utilisation de la radio 26
Préréglage automatique des stations 26
Sélection des canaux préréglés 26
Syntonisation manuelle 26
Diffusion RDS 27
Utilisation d'une antenne extérieure (en option) 27

Utilisation d'effets sonores 28
Changement de la qualité sonore: Commande de champ sonore 28
Amélioration du son provenant du haut-parleur central: Focalisation centrale 28
Amélioration du son stéréo: Dolby Pro Logic II 28
Amélioration de la quantité des graves: Niveau du caisson de basse 28
Amélioration des graves: H.BASS 29
HT990 Amélioration de l'effet sonore surround: Surround Enhancer 29
Réglage du volume de chaque haut-parleur: Ajustement du niveau des enceintes 29

Utilisation d'autres fonctions utiles 30
Réglage de la minuterie d'arrêt 30
Mise en sourdine 30
Utilisation du casque 30
Utilisation de Music Port 30

Commande d'autres composants 31
Commande de la télévision 31

Référence

Consignes de sécurité 32

À propos du contenu DivX VOD 32

Guide de dépannage 33

Spécifications 36

ÉTAPE 1 Montage des haut-parleurs

Les supports fournis sont spécialement conçus pour être fixés aux enceintes avant SB-FS990, aux haut-parleurs surround SB-FS741 et aux enceintes avant ou haut-parleurs surround SB-FS540 de Panasonic. Utilisez uniquement de la façon indiquée ici.

HT540 Enceintes avant
HT990 Enceintes avant et haut-parleurs surround

Préparatifs
- Pour éviter d'endommager ou de rayer la surface sur laquelle vous effectuez l'assemblage, déposez-y un chiffon doux.
- Pour l'assemblage, utilisez un tournevis cruciforme.
- Assurez-vous que vous disposez de toutes les pièces indiquées avant de commencer l'assemblage, l'installation et le raccordement.
- Les enceintes de gauche et de droite sont identiques, ainsi que les supports.
- Pour procéder au montage mural facultatif, reportez-vous à la page 6.

Remarque
- HT990 Les enceintes avant et les haut-parleurs surround sont différents.
  – Vérifiez l'étiquette située à l'arrière des haut-parleurs avant de fixer le support (➜ page 7).
  – Le support dont le câble est court est destiné aux enceintes avant.

HT540 2 Enceintes avant (avec cache)
HT990 2 Enceintes avant et 2 haut-parleurs surround (avec cache)

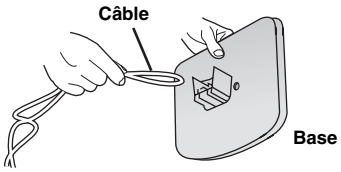
HT540 2 Supports (avec câble)
HT990 4 Supports
- 2× supports à câble court: Pour les enceintes avant
- 2× supports à câble long: Pour les haut-parleurs surround

HT540 2 Bases
HT990 4 Bases

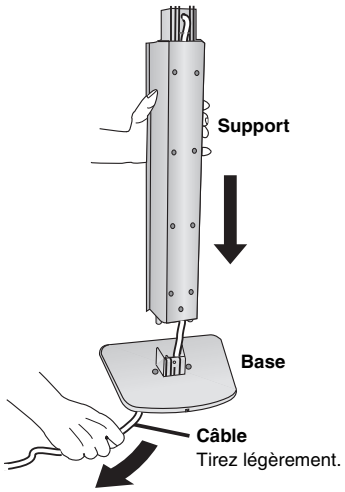
HT540 8 Vis
HT990 16 Vis

1 Attachez le support à la base

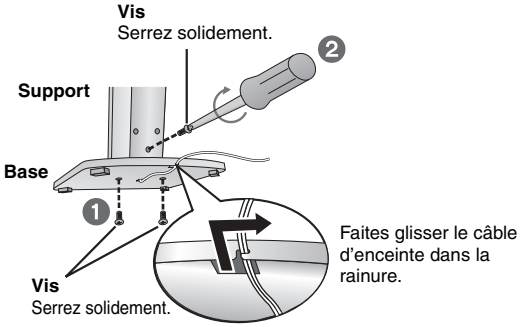
① **Faites passer le câble d'enceinte à travers la base.**
Pour faciliter le passage, repliez le câble en deux (sans faire de faux plis), faites passer la portion pliée à travers le trou, puis tirez le reste du câble dans la base.



② **Attachez le support à la base tout en tirant légèrement sur l'extrémité du câble du haut-parleur.**

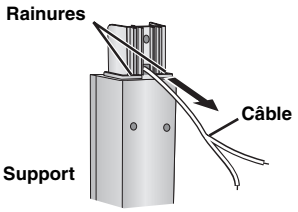


2 Fixez le support à la base.

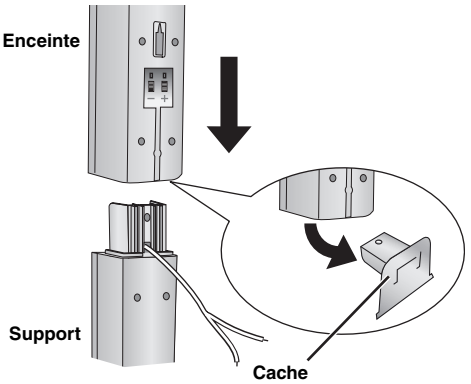


3 Fixez le haut-parleur au support.

① **Sortez l'extrémité du câble du haut-parleur et placez-la entre les rainures.**

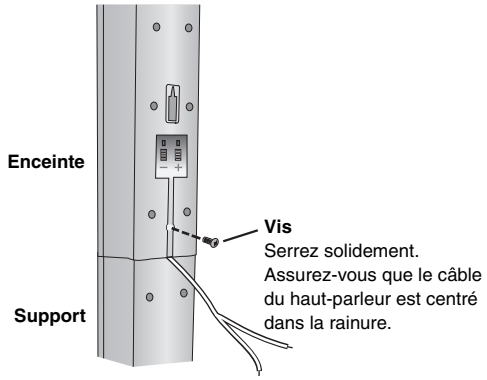


② **Fixez le haut-parleur au support.**

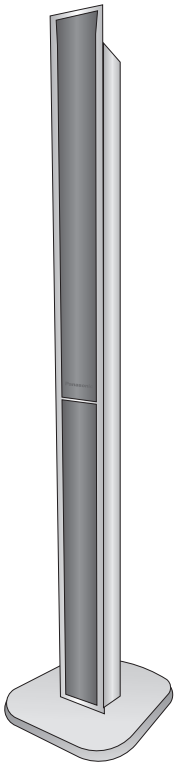


Cache
Retirez-le avant de fixer le haut-parleur et mettez-le de côté pour une utilisation murale (➜ page 6).

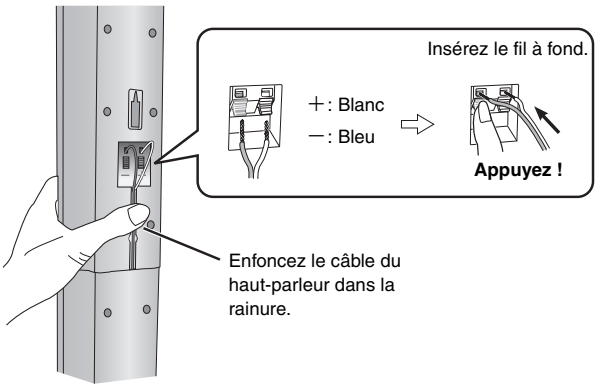
4 **Fixez le haut-parleur au support.**



Monté !

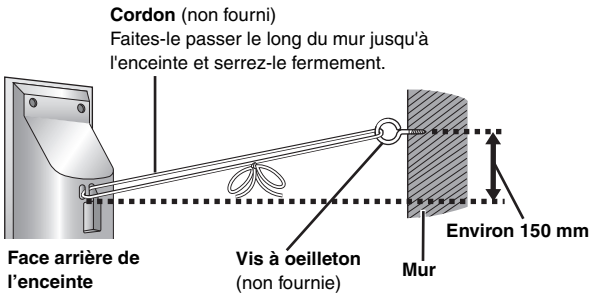


5 **Raccordez le câble du haut-parleur.**



■ *Pour éviter que les enceintes ne basculent*

- Vous devez vous procurer des vis à œilleton adéquates suivant le type de mur ou de pilier auquel vous les fixerez.
- Demandez les conseils d'un entrepreneur en habitation qualifié pour connaître la meilleure façon de fixer les œilletons sur un mur de béton ou sur une surface n'offrant pas une résistance suffisante pour supporter les enceintes. Vous risquez d'endommager le mur ou les enceintes si ces dernières ne sont pas correctement fixées.


Cordon (non fourni)
Faites-le passer le long du mur jusqu'à l'enceinte et serrez-le fermement.
Environ 150 mm
Face arrière de l'enceinte
Vis à oeilleton (non fournie)
Mur

Options d'installation de l'enceinte

■ *Fixation murale*

Vous pouvez également fixer les enceintes sur un mur (à l'exception du caisson de basse).

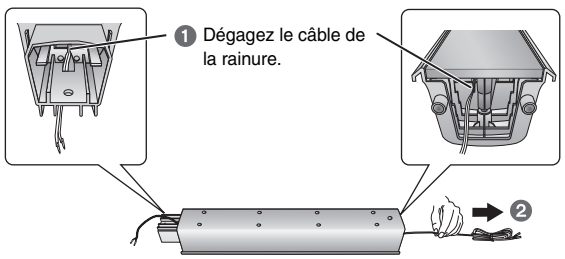
- Le mur ou le pilier sur lequel vous installerez les enceintes doit pouvoir supporter plus de 10 kg par vis. Pour fixer les enceintes à un mur, demandez les conseils d'un entrepreneur en habitation qualifié. Vous risquez d'endommager le mur et les enceintes si ces dernières ne sont pas correctement fixées.
- Si vous fixez les enceintes avant ou les haut-parleurs surround (enceintes avant **HT540** uniquement) au mur, nous vous recommandons d'utiliser un cordon (non fourni) pour éviter qu'elles/ils ne tombent.

HT540 **2 Vis**
HT990 **4 Vis**

HT540 **2 Caches**
HT990 **4 Caches**

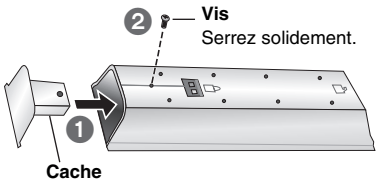
Préparation pour les enceintes avant et les haut-parleurs surround (enceintes avant HT540 uniquement)

1 Retirez le câble du haut-parleur du support.

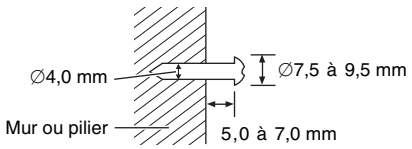


2 Raccordez le câble (➜ page 5).

① Fixez le cache sur les enceintes avant ou les haut-parleurs surround (enceintes avant HT540 uniquement).

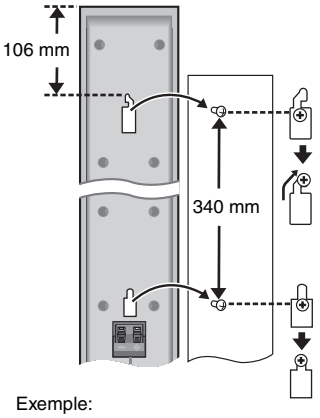


② Insérez une vis (non fournie) dans le mur.

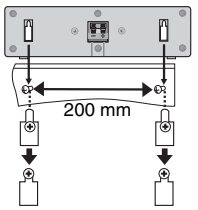


③ Installez solidement l'enceinte sur la (les) vis de sorte qu'elle(s) se trouve(nt) bien insérée(s) dans chaque orifice.

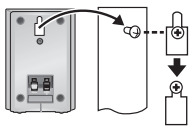
Enceinte avant HT540
Enceinte avant et haut-parleur surround HT990



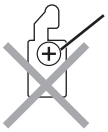
Haut-parleur central



Haut-parleur surround HT540



Exemple:

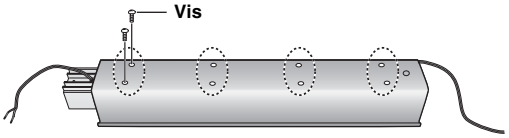


Dans cette position, l'enceinte risque de tomber si elle est déplacée vers la gauche ou la droite.

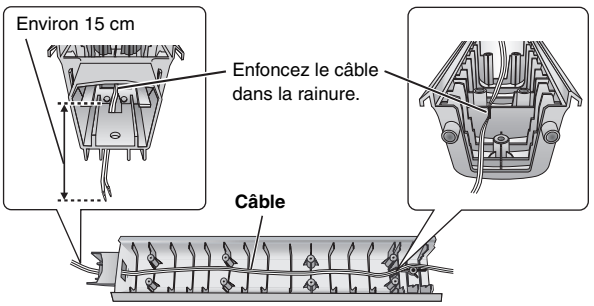
Déplacez l'enceinte de sorte que la vis se trouve dans cette position.

Fixez de nouveau le câble du haut-parleur au support

1 Retirez les huit vis du support ainsi que le filet du haut-parleur.



2 Positionnez le câble.



3 Fixez le filet du haut-parleur à l'aide des vis.

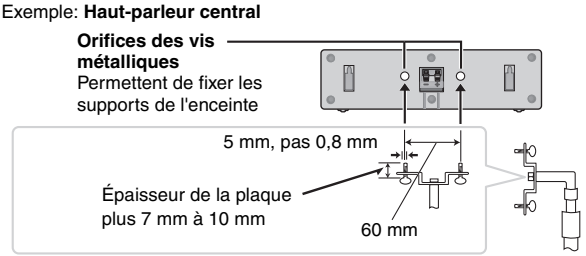
■ *Mise en place des supports d'enceinte* (non fournis)

[À l'exception des enceintes avant (HT540 HT990) et des haut-parleurs surround (HT990)]

Avant d'acheter les supports, assurez-vous qu'ils remplissent les conditions suivantes.
Notez le diamètre et la longueur nécessaires pour les vis, ainsi que la distance entre les vis comme indiquée sur le schéma.

- Les supports doivent pouvoir supporter plus de 10 kg.
- Les supports doivent demeurer stables même lorsque les enceintes sont installées en position élevée.

Exemple: **Haut-parleur central**

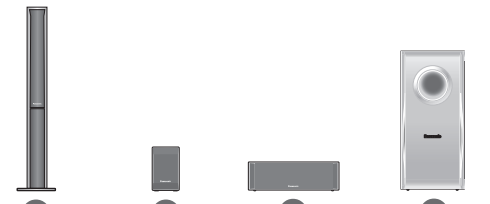

Orifices des vis métalliques
Permettent de fixer les supports de l'enceinte
5 mm, pas 0,8 mm
Épaisseur de la plaque plus 7 mm à 10 mm
60 mm

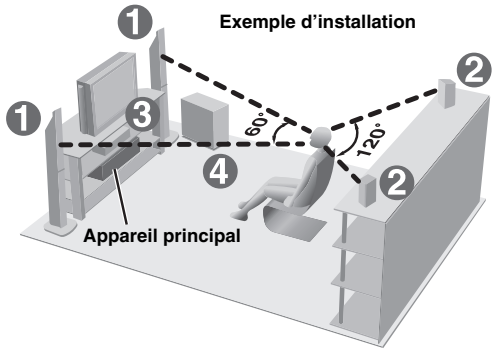
Support d'enceinte
(non fourni)

ÉTAPE 2 Positionnement des haut-parleurs

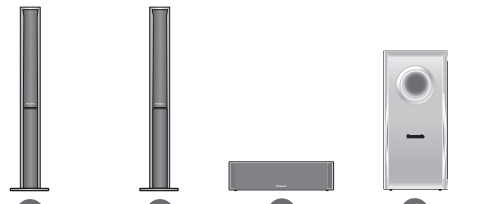
La façon dont vous installez les enceintes peut affecter le rendu des graves et la qualité du champ sonore. Veuillez noter les points suivants:
- Placez les enceintes sur une base plane et solide.
- Les graves risquent d'être excessivement amplifiés si vous placez les enceintes trop près du plancher, des murs ou des angles. Recouvrez les murs et fenêtres de rideaux épais.
- Les enceintes gauche et droite sont interchangeables, à la différence des haut-parleurs avant et surround.
- Placez les enceintes avant, et les haut-parleurs central et surround à peu près à la même distance par rapport à la position d'écoute. Les angles indiqués sur le schéma sont approximatifs.

HT540

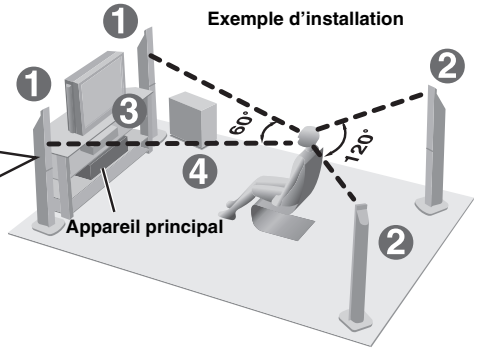




HT990



Ne pas utiliser une enceinte avant en tant que haut parleur surround et inversement. Vérifiez le type d'enceinte en vous reportant à l'étiquette apposée sur la face arrière de l'enceinte avant.



- **Utilisez uniquement les enceintes fournies**
  L'utilisation d'autres enceintes peut endommager l'appareil et affecter la qualité sonore.
- Posez les enceintes sur une surface plane pour éviter qu'elles ne tombent. Prenez les précautions nécessaires pour empêcher les enceintes de tomber si vous ne pouvez pas les poser sur une surface plane.

Appareil principal

Remarque

- Maintenez les enceintes à au moins 10 mm de l'appareil pour assurer une ventilation adéquate.
- Afin de permettre une ventilation adéquate et de maintenir un bon flux d'air autour de l'appareil principal, placez-le en laissant un espace d'au moins 5 cm de chaque côté.
- N'obstruez pas les orifices de ventilation de l'unité principale.

Haut-parleur central

- Si le haut-parleur central est placé directement sur le téléviseur, les vibrations générées par celui-ci risquent de brouiller l'image. Placez le haut-parleur central sur une tablette ou une étagère.
- Pour éviter que les enceintes ne tombent, ne les placez pas directement sur le téléviseur.

Caisson de basse

Placez-le à gauche ou à droite du téléviseur, sur le plancher ou sur une étagère solide, pour éviter qu'il ne provoque des vibrations. Prévoyez un espace d'environ 30 cm par rapport au téléviseur.

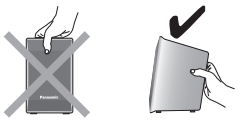
Attention

- Ne vous placez pas sur la base. Veillez à éloigner les enfants.

Par exemple, Enceinte avant

- Ne touchez pas la zone maillée des enceintes.

Par exemple, **HT540** Haut-parleur surround



Remarques sur l'utilisation des enceintes

- Vous risquez d'endommager vos enceintes et de réduire leur durée de service si le niveau de volume est élevé sur des périodes prolongées.
- Pour éviter tout dommage, réduisez le volume dans les cas suivants:
  – Lorsque le son est déformé à la lecture.
  – Lorsque les enceintes résonnent à cause d'un tourne-disque, de parasites d'une émission FM, ou de signaux continus d'un oscillateur, d'un disque de test ou d'un appareil électronique.
  – Lorsque vous ajustez la qualité sonore.
  – Lorsque vous mettez l'appareil sous ou hors tension.

Si les couleurs sont anormales sur le téléviseur

Les enceintes avant et centrales sont conçues pour être utilisées près du téléviseur, mais il est possible que l'image soit déformée avec certains téléviseurs et selon la combinaison choisie pour l'installation.
Le cas échéant, laissez le téléviseur hors tension pendant environ 30 minutes.
La fonction de démagnétisation du téléviseur doit permettre de corriger le problème. S'il persiste, éloignez davantage les enceintes du téléviseur.

Attention

- **L'appareil principal et les enceintes fournies doivent être utilisées uniquement de la manière indiquée ici. Sinon, vous risquez d'endommager l'amplificateur et/ou les enceintes et de provoquer un incendie. En cas de dommage ou de baisse subite de performance, consultez un réparateur qualifié.**
- **N'essayez pas d'autres méthodes que celles décrites dans le présent mode d'emploi pour fixer les enceintes aux murs.**

ÉTAPE 3 Raccordement des enceintes

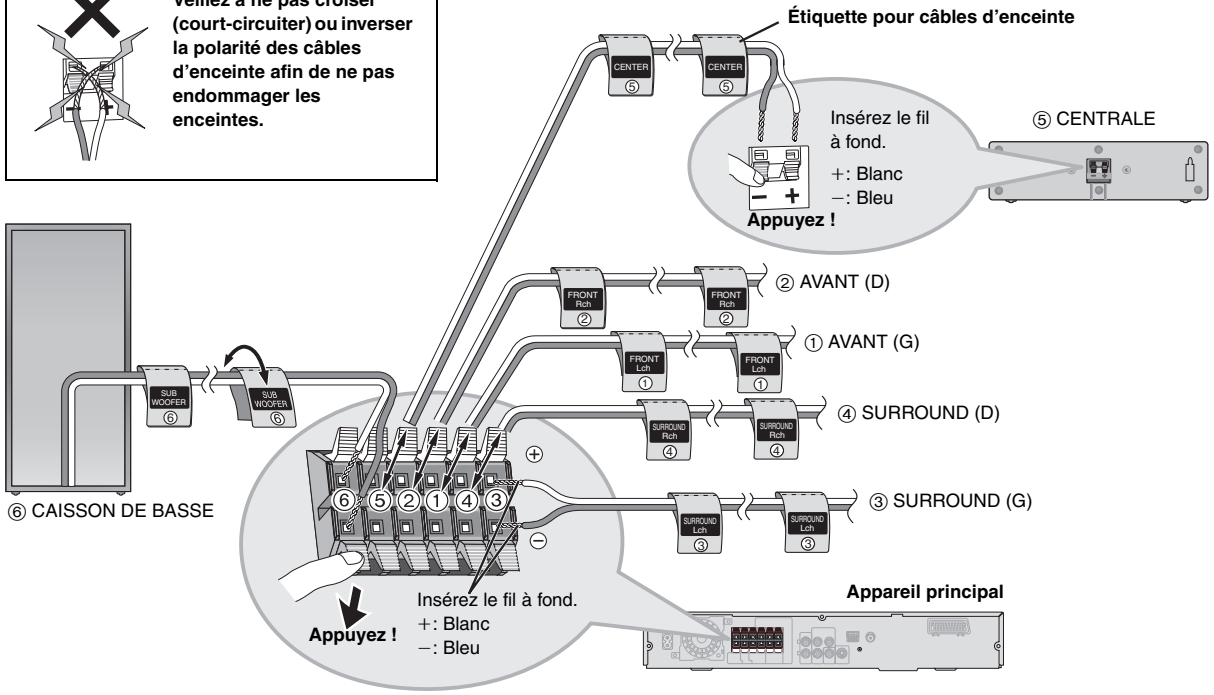
Câbles d'enceinte

HT540
- 1×câble court: Pour le haut-parleur central
- 2×câbles longs: Pour les haut-parleurs surround

HT990
- 1×câble court: Pour le haut-parleur central

2 Feuilles d'étiquettes pour câbles d'enceinte
- Apposez les étiquettes sur les câbles d'enceinte pour faciliter les raccordements.

Veillez à ne pas croiser (court-circuiter) ou inverser la polarité des câbles d'enceinte afin de ne pas endommager les enceintes.



ÉTAPE 4 Raccordements audio et vidéo

- **Ne raccordez pas l'appareil au téléviseur via un magnétoscope.**
  L'image risquerait de ne pas s'afficher correctement en raison de la protection contre la copie.
- Éteignez le téléviseur avant d'effectuer le raccordement et consultez le mode d'emploi qui accompagne le téléviseur.

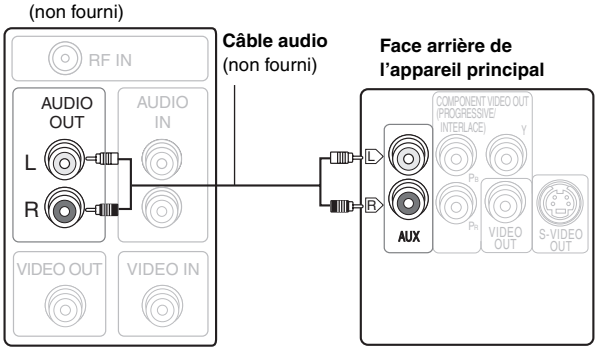
Câble vidéo

Raccordement audio de base

Téléviseur
(non fourni)

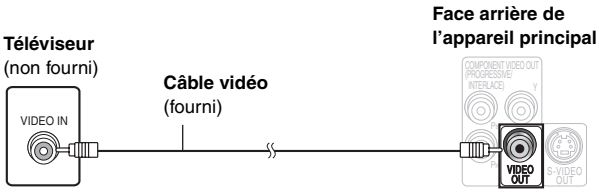
Câble audio
(non fourni)

Face arrière de l'appareil principal



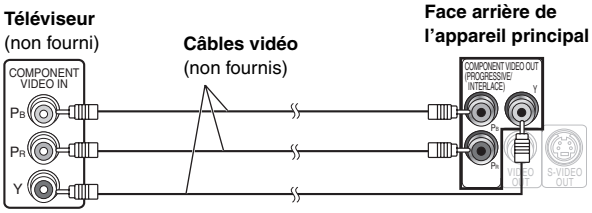
- Cette connexion audio vous permet de lire des supports audio à partir de votre téléviseur grâce à votre système de home cinéma. Reportez-vous à la rubrique "Commande d'autres composants" (➜ page 31).

Raccordement vidéo de base



Autres raccordements vidéo permettant d'améliorer la qualité de l'image

COMPONENT VIDEO OUT



● Utilisation des bornes COMPONENT VIDEO OUT

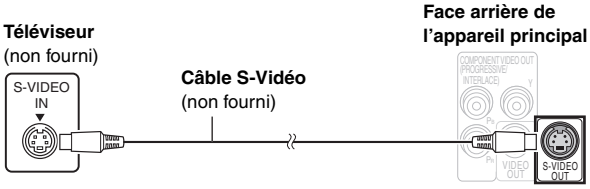
Les bornes COMPONENT VIDEO OUT procurent une image d'une plus grande pureté que la borne S-VIDEO OUT. Ces bornes peuvent être utilisées pour la sortie entrelacée ou progressive. Lors du raccordement par ces bornes de sortie, les signaux de différence de couleurs (P_B/P_R) et le signal de luminance (Y) sont émis séparément, ce qui permet de reproduire les couleurs avec une grande fidélité.

- L'indication des bornes d'entrée vidéo composantes varie suivant le téléviseur ou l'écran de contrôle (exemples: $Y/P_B/P_R$, Y/B-Y/R-Y, $Y/C_B/C_R$). Raccordez ensemble les bornes de même couleur.
- Lors de ce raccordement, sélectionnez "Video/YPbPr" ou "S-Video/YPbPr" dans QUICK SETUP (➜ page 11). Si "RGB/No Output" est sélectionné, le signal RVB est émis à partir de la borne SCART (AV), mais aucun signal n'est émis à partir des bornes de sortie vidéo du composant.

Pour utiliser le mode vidéo progressif

- Procédez au raccordement à un téléviseur compatible avec la sortie vidéo progressive.
- Réglez "Video Output Mode" sur "480p" ou "576p", puis suivez les instructions affichées sur l'écran de menu (➜ page 21, Picture Menu).
- Les téléviseurs Panasonic équipés de bornes d'entrée 625 (576)/50i·50p, 525 (480)/60i·60p sont compatibles avec le mode vidéo progressif. Si le téléviseur utilisé est de marque différente, veuillez vous informer auprès du fabricant.

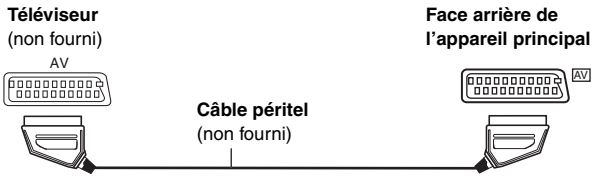
S-VIDEO OUT



● Utilisation de la S-VIDEO OUT borne

En séparant les signaux de chrominance (C) et de luminance (Y), la borne S-VIDEO OUT procure une image plus nette que la borne VIDEO OUT. (Le résultat obtenu varie suivant le téléviseur utilisé.)

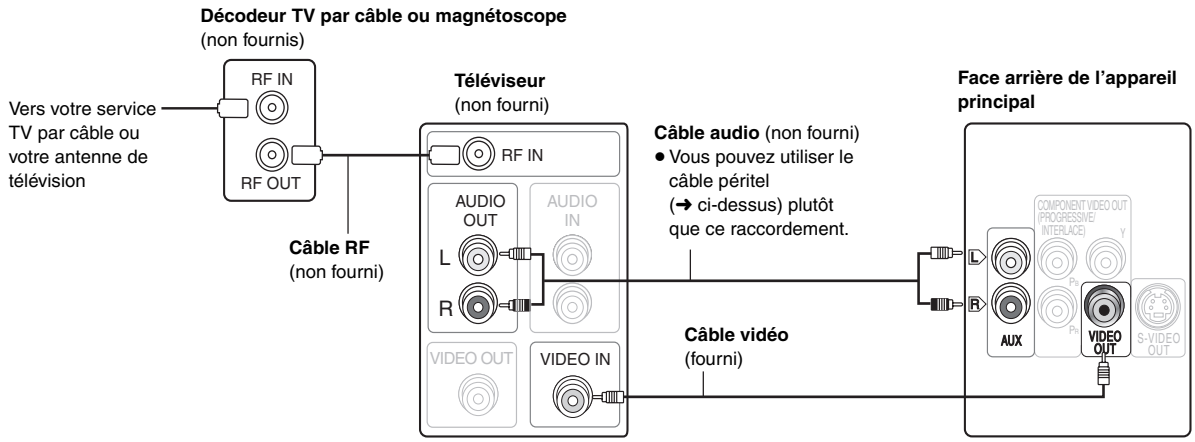
SCART



● Utilisation de la SCART (AV) borne

Pour améliorer la qualité de l'image, vous pouvez commuter la sortie du signal vidéo de la borne SCART (AV) de "Video" vers "S-Video" ou "RGB" suivant le type de téléviseur utilisé. Sélectionnez "S-Video/YPbPr" ou "RGB/No Output" dans QUICK SETUP (➜ page 11).
Cette connexion vous permet également de lire des supports audio à partir de votre téléviseur grâce à votre système de home cinéma.
Reportez-vous à la rubrique "Commande d'autres composants" (➜ page 31).

■ *Raccordement du décodeur TV par câble ou du magnétoscope*



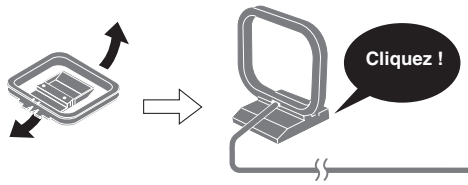
ÉTAPE 5 Raccordements du cordon d'alimentation et de la radio

Antenne-cadre AM

Antenne FM intérieure

Cordon d'alimentation

- **Ne branchez le cordon d'alimentation au secteur qu'après avoir effectué tous les raccordements.**
- **Utilisation d'une antenne extérieure (en option) (➜ page 27).**

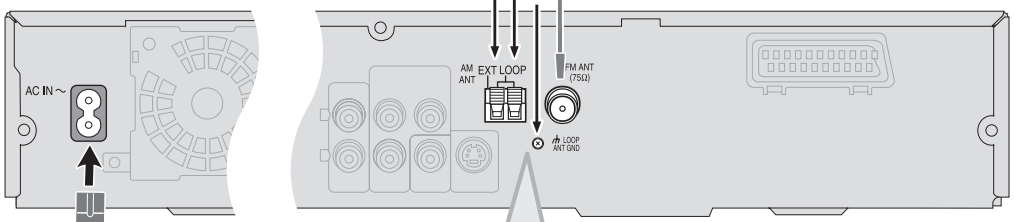


Antenne FM intérieure
Fixez cette extrémité de l'antenne à l'endroit où la réception est optimale.

Ruban adhésif

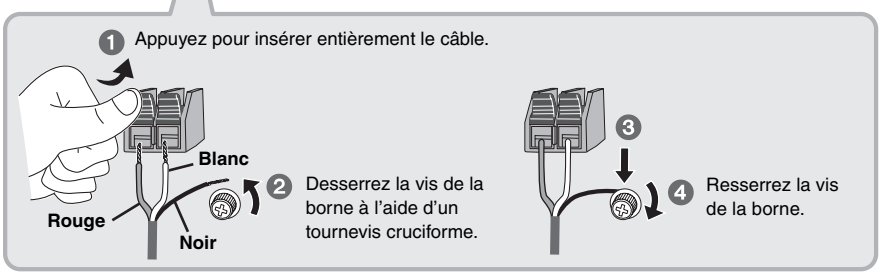
Antenne-cadre AM
Posez l'antenne à la verticale sur sa base.
Placez l'antenne là où la réception est optimale.
Maintenez l'excès de câble d'antenne à l'écart des autres fils et câbles.

Appareil principal



Cordon d'alimentation

Vers une prise secteur


1 Appuyez pour insérer entièrement le câble.
Blanc
2 Desserrez la vis de la borne à l'aide d'un tournevis cruciforme.
Rouge
Noir
3
4 Resserrez la vis de la borne.

Économie d'énergie

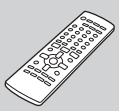
Même lorsqu'il est hors tension, l'appareil principal consomme une petite quantité d'énergie (environ 0,5 W). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil doit demeurer inutilisé pour une période prolongée, débranchez-le de la prise secteur.
Il faudra rétablir certains éléments de la mémoire après avoir rebranché l'appareil.

Remarque

Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne l'utilisez avec aucun autre appareil. En outre, n'utilisez pas de cordons prévus pour d'autres appareils avec cet appareil.

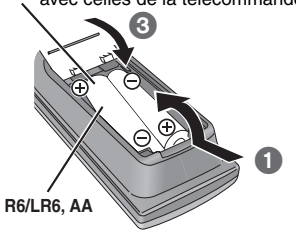
ÉTAPE 6 Préparation de la télécommande

Télécommande



Piles

2 Insérez les piles en faisant correspondre les polarités (+ et −) avec celles de la télécommande.



- Ne pas utiliser de piles de type rechargeable.

Ne pas:

- utiliser ensemble des piles usées et des piles neuves.
- utiliser ensemble des piles de types différents.
- chauffer les piles ou les exposer à une flamme.
- démonter ou court-circuiter les piles.
- essayer de charger des piles alcalines ou au manganèse.
- utiliser des piles dont le revêtement a été retiré.

Une mauvaise manipulation des piles peut entraîner une fuite d'électrolyte, ce qui risque d'endommager gravement la télécommande.

Retirez les piles si la télécommande doit demeurer inutilisée pendant une période prolongée. Rangez-les dans un endroit frais et sombre.

■ *Utilisation*

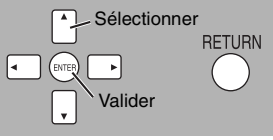
Pointez la télécommande vers le capteur de signal de télécommande (➜ page 11), en évitant les obstacles, à une distance maximale de 7 mètres directement en face de l'appareil.

ÉTAPE 7 Exécution de QUICK SETUP (INSTALLATION RAPIDE)

L'écran QUICK SETUP vous aide à effectuer les réglages nécessaires.

Pour afficher l'image sur l'appareil principal, allumez votre téléviseur et modifiez son mode d'entrée vidéo (par exemple, VIDÉO 1, AV 1, etc.).

- Pour modifier le mode d'entrée vidéo de votre téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi.
- Cette télécommande permet d'exécuter certaines commandes de base du téléviseur (➜ page 31).

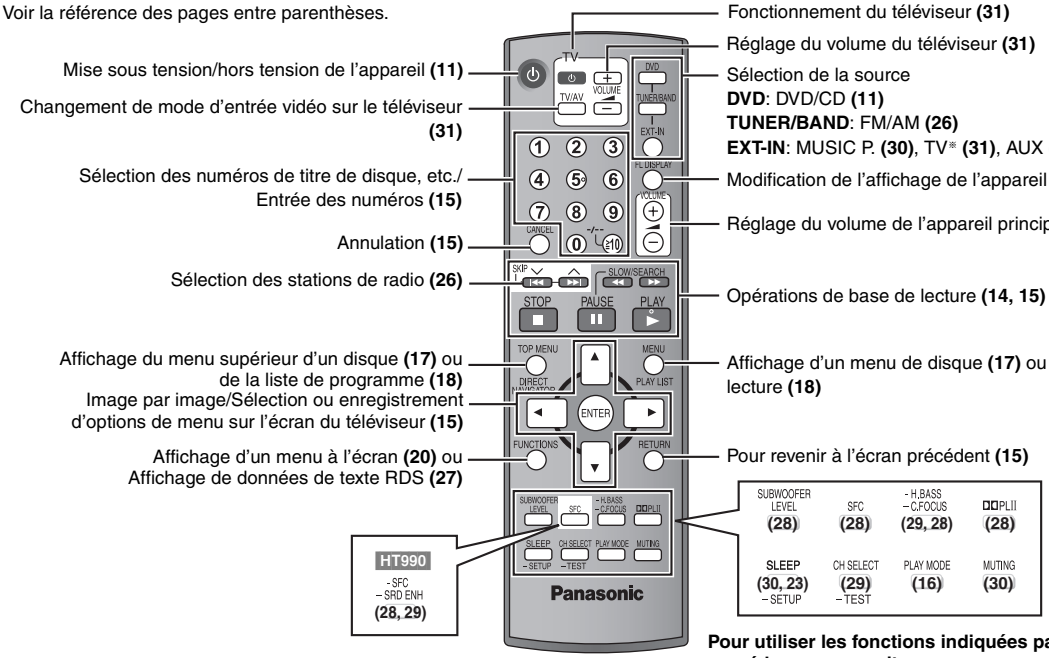
1	2	3	4	5	6
					
Mettez l'appareil sous tension.	**Sélectionnez "DVD/CD".**	**Appuyez et maintenez enfoncé pour afficher l'écran QUICK SETUP.**	**Suivez les instructions des messages et effectuez les réglages.**	**Appuyez pour terminer QUICK SETUP.**	**Appuyez de manière continue pour quitter.**

Pour modifier ces réglages ultérieurement
Sélectionnez "QUICK SETUP" dans l'onglet "Others" (➜ page 24).

Guide des commandes

L'illustration présente SC-HT540.

Voir la référence des pages entre parenthèses.


Mise sous tension/hors tension de l'appareil (11)
Changement de mode d'entrée vidéo sur le téléviseur (31)
Sélection des numéros de titre de disque, etc./ Entrée des numéros (15)
Annulation (15)
Sélection des stations de radio (26)
Affichage du menu supérieur d'un disque (17) ou de la liste de programme (18)
Image par image/Sélection ou enregistrement d'options de menu sur l'écran du téléviseur (15)
Affichage d'un menu à l'écran (20) ou Affichage de données de texte RDS (27)
Fonctionnement du téléviseur (31)
Réglage du volume du téléviseur (31)
Sélection de la source
DVD: DVD/CD (11)
TUNER/BAND: FM/AM (26)
EXT-IN: MUSIC P. (30), TV※ (31), AUX (31)
Modification de l'affichage de l'appareil (15)
Réglage du volume de l'appareil principal (15)
Opérations de base de lecture (14, 15)
Affichage d'un menu de disque (17) ou de la liste de lecture (18)
Pour revenir à l'écran précédent (15)
HT990
- SFC
– SRD ENH
(28, 29)
SUBWOOFER LEVEL (28)
SFC (28)
- H.BASS – C.FOCUS (29, 28)
PLII (28)
SLEEP (30, 23) – SETUP
CH SELECT (29) – TEST
PLAY MODE (16)
MUTING (30)
Panasonic

Pour utiliser les fonctions indiquées par "—", procédez comme suit:
Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

L'illustration présente SC-HT990.

Interrupteur de veille/marche [⏻/I]
Appuyez sur cet interrupteur pour commuter l'appareil du mode veille au mode de marche et inversement. En mode veille, l'appareil continue de consommer une petite quantité de courant. **(14)**

MUSIC PORT
Raccordement d'un périphérique externe **(30)**

SURROUND ENHANCER (HT990 uniquement)
Amélioration de l'effet sonore surround **(14)**

Affichage

▲ OPEN/CLOSE
Ouverture/fermeture du tiroir de disque **(14)**

I◀◀/◀◀, ▶▶/▶▶I / ∨ TUNING ∧
Saut ou lecture par ralenti-recherche **(14)**/ Sélection des stations de radio **(26)**

Prise casque
Raccordement des prises casque **(30)**

Capteur de signal de télécommande

VOLUME
Augmentation/réduction du volume **(14)**

Témoin d'alimentation secteur [AC IN]
Ce témoin s'allume lorsque l'appareil est raccordé au secteur.

■ / -TUNE MODE / —FM MODE
Arrêt de la lecture **(14)**/Sélection du mode syntonisation **(26)**
Réglage de l'état de réception sur la bande FM **(26)**

► / MEMORY
Lecture de disques **(14)**/Mémorisation des stations de radio de réception **(26)**

SELECTOR (26)
DVD/CD→FM→AM→TV※→AUX→MUSIC P. → Retour à DVD/CD

※ "TV" fonctionne uniquement lorsque le câble péritel est raccordé (➜ page 9).

Disques dont la lecture est possible

Les commandes du présent mode d'emploi sont principalement décrites selon les formats utilisés. Les icônes telles que DVD-V indiquent le type de format.

DVD VIDEO DVD VIDEO	**DVD vidéo** DVD-V —
DVD AUDIO	**DVD audio** DVD-A DVD-V ● DVD-V Certains disques DVD audio comportent du contenu DVD vidéo. Pour lire du contenu DVD vidéo, sélectionnez "Play as DVD-Video" dans Other Menu (➜ page 22).
COMPACT disc DIGITAL VIDEO COMPACT disc SUPER VIDEO	**CD vidéo** VCD ● Notamment SVCD (conforme à IEC62107)
DVD RAM RAM4.7	**DVD-RAM** DVD-VR MP3 JPEG MPEG4 DivX ※1 ● DVD-VR Enregistrement avec les dispositifs utilisant la version 1.1 du format d'enregistrement vidéo (norme unifiée d'enregistrement vidéo), tels que les enregistreurs DVD vidéo, les caméscopes DVD, les ordinateurs, etc. ● JPEG Enregistré avec plusieurs caméscopes SD ou des enregistreurs DVD vidéo Panasonic utilisant la norme DCF (Design rule for Camera File system) version 1.0. ● MPEG4 Enregistrement avec plusieurs caméscopes SD ou des enregistreurs de DVD vidéo Panasonic [conformes aux spécifications SD VIDEO (norme ASF)/MPEG4 (Simple Profile) du système vidéo/audio G.726].
DVD R R4.7 DVD RW DVD R R DL	**DVD-R (DVD vidéo)**※2**/DVD-RW (DVD vidéo)** DVD-V ● Disques enregistrés et finalisés※3 sur des enregistreurs de DVD vidéo ou des caméscopes DVD. **DVD-R (VR)**※2**/DVD-RW (VR)** DVD-VR ● Les disques enregistrés et finalisés※3 sur des enregistreurs de DVD vidéo ou des caméscopes DVD à l'aide de la version 1.1 (ou 1.2 pour les DVD-R DL uniquement) du format d'enregistrement vidéo (norme d'enregistrement vidéo unifiée). **DVD-R/DVD-RW** MP3 JPEG MPEG4 DivX ※1 ● Après l'enregistrement, finalisez※3 le disque.
—	**+R (Vidéo)**※2**/+RW (Vidéo)** DVD-V ● Disques enregistrés et finalisés※3 sur des enregistreurs de DVD vidéo ou des caméscopes DVD.
COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	**CD** CD WMA MP3 JPEG VCD MPEG4 DivX ※1 ● Cet appareil peut lire les CD-R/RW enregistrés selon les formats indiqués ci-dessus. Après l'enregistrement, fermer les sessions ou finaliser※3 le disque. ● CD Cet appareil est compatible avec HDCD, mais ne prend pas en charge la fonction Peak Extend (permettant d'élargir la gamme dynamique de signaux de haut niveau). Les CD de format HDCD étant codés à 20 bits, leur qualité sonore est supérieure à celle de tous les autres CD, codés à 16 bits. ● WMA MP3 JPEG Cet appareil lit également des disques HighMAT. ● WMA Cet appareil ne prend pas en charge Multiple Bit Rate (MBR: un fichier dans lequel un même contenu est compressé à des débits binaires différents).

※1 Les fonctions ajoutées au DivX Ultra ne sont pas prises en charges.
※2 Inclut les disques une face, double-couche.
※3 Processus permettant la lecture sur les appareils compatibles.
● Il peut s'avérer impossible de lire tous les disques indiqués ci-dessus dans certains cas en raison du type de disque ou de l'état de l'enregistrement.

■ *Disques dont la lecture n'est pas possible*

DVD-RW version 1.0, DVD-ROM, CD-ROM, CDV, CD-G, SACD et Photo CD, DVD-RAM qui ne peuvent pas être retirés de leur cartouche, DVD-RAM de 2,6 Go et 5,2 Go et "Chaoji VCD" disponibles sur le marché, y compris les CVD, DVCD et SVCD non-conformes à la norme IEC62107.

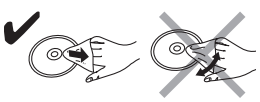
■ *Systèmes vidéo*

– Cet appareil peut lire les formats PAL et NTSC, à condition que le système vidéo du téléviseur corresponde à celui du disque.
– Les disques PAL ne s'affichent pas correctement sur un téléviseur NTSC.
– Cet appareil peut convertir les signaux NTSC au format PAL 60 pour l'affichage sur un téléviseur PAL (➜ page 24, "NTSC Disc Output" dans l'onglet "Video").

Précaution relative au disque

■ *Pour nettoyer les disques*

Passez un chiffon humide, puis essuyez avec un chiffon sec.



■ *Précautions à prendre pour manipuler les disques*

- Ne fixez ni étiquette ni autocollant sur les disques. Cela risquerait de faire gondoler le disque et de le rendre inutilisable.
- Évitez d'écrire sur la face imprimée du disque avec un stylo à bille ou tout autre instrument d'écriture.
- N'utilisez aucun solvant, tel que vaporisateur de nettoyant à disque, benzine, diluant, liquide de protection antistatique, etc.
- N'utilisez pas de protecteurs ou de caches anti-rayures.
- N'utilisez pas les disques suivants:
  – Disques dont les autocollants ou étiquettes retirés ont laissé un morceau d'adhésif exposé (comme sur les disques loués, etc.)
  – Disques très gondolés ou fissurés.
  – Disques de forme irrégulière, comme ceux en forme de cœur.

Entretien

Nettoyez cet appareil avec un chiffon doux et sec.

- N'utilisez jamais d'alcool, de diluant à peinture ou de benzine pour nettoyer cet appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon imprégné chimiquement, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

N'utiliser aucun des produits de nettoyage de lentille laser disponibles actuellement sur le marché car cela risque d'entraîner des dysfonctionnements. Le nettoyage de la lentille de lecture n'est généralement pas nécessaire bien que cela dépende de l'environnement d'utilisation.

Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous que le tiroir de disque est vide. Sinon, vous risquez d'endommager gravement le disque et l'appareil.

Glossaire

Décodeur
Un décodeur ramène les signaux audio codés des disques DVD à leur format normal. Cette opération est appelée décodage.

DivX
DivX est une technologie très répandue créée par DivX, Inc. Le contenu vidéo des fichiers média DivX est compressé pour réduire la taille du fichier tout en conservant une qualité d'image élevée.

Dolby Digital
Procédé de codage de signaux numériques mis au point par Dolby Laboratories. Outre le signal audio stéréo (2 canaux), ces signaux peuvent également être de type audio multi-canaux. Grâce à ce procédé, une grande quantité d'informations audio peut être enregistrée sur un seul disque.

DTS (Digital Theater Systems)
Ce système surround est utilisé dans de nombreuses salles de cinéma, aux quatre coins du globe. Il offre une bonne séparation des canaux, rendant possible des effets sonores réalistes.

Gamme dynamique
La gamme dynamique est la différence entre le plus bas niveau sonore pouvant être perçu au-dessus du bruit de l'appareil et le plus haut niveau sonore avant qu'une distorsion ne se produise.

Film et vidéo
Les DVD vidéo sont enregistrés au format film ou vidéo. Cet appareil peut déterminer le type de format a été utilisé, puis il utilise la méthode de sortie progressive la mieux adaptée.

Film: Enregistré au rythme de 25 images par seconde (disques PAL) ou 24 images par seconde (disques NTSC). (Ainsi que les disques NTSC enregistrés au rythme de 30 images par seconde).
Convient généralement aux films de cinéma.

Vidéo: Enregistré au rythme de 25 images/50 trames par seconde (disques PAL) ou 30 images/60 trames par seconde (disques NTSC). Convient généralement aux programmes de théâtre télévisé ou d'animation.

Image fixe et trame fixe
Les images animées des films sont obtenues par assemblage d'images fixes. Environ 30 images sont affichées par seconde.
Une image est composée de deux trames. Un téléviseur ordinaire affiche ces trames l'une après l'autre pour créer des images.
Une image fixe est affichée lorsque vous mettez un film sur pause. Une image fixe est composée de deux trames alternées, si bien que l'image peut paraître floue, mais la qualité générale est élevée.
Une trame fixe n'est pas floue, mais elle ne comporte que la moitié des informations d'une image fixe, de sorte que la qualité d'image est inférieure.

I/P/B
MPEG 2, standard de compression vidéo adopté pour le DVD vidéo, code les images en utilisant les trois types d'image suivants.

I: Image intra
Cette image offre la meilleure qualité d'image et c'est donc celle que vous devez utiliser pour le réglage de l'image.

P: Image prédite
Cette image est calculée d'après les images I ou P qui la précèdent.

B: Image prédite bidirectionnelle
Cette image est calculée d'après les images I et P qui la précèdent et la suivent, et c'est donc celle qui comporte le moins d'informations.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)
Il s'agit d'un système utilisé pour la compression/le décodage des images fixes en couleur. Si vous sélectionnez JPEG comme système de stockage sur les appareil photos numériques, etc., les données seront compressées à 1/10–1/100 de leur taille d'origine. Les avantages de JPEG sont une moindre détérioration au niveau de la qualité de l'image étant donnée le degré de compression.

PCM linéaire (modulation par impulsions codées)
Il s'agit de signaux numériques non compressés, similaires à ceux des CD.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)
Méthode de compression audio pour une compression atteignant environ un dixième de sa taille sans perte considérable de qualité audio.

MPEG4
Système de compression principalement utilisé pour les appareils mobiles et les réseaux, permettant un enregistrement hautement efficace à un faible débit binaire.

Commande de lecture (PBC)
Si un CD vidéo est doté de la fonction de commande de lecture, vous pouvez sélectionner des scènes et des informations à l'aide des menus.

Progressif/entrelacé
La norme de signal vidéo PAL comporte 576 lignes de balayage entrelacées (i), alors que le balayage progressif, appelé 576p, utilise deux fois plus de lignes de balayage.
Pour la norme NTSC, on parle respectivement de 480i et 480p.
Grâce à la sortie progressive, vous pouvez profiter de la vidéo haute résolution enregistrée sur un support tel qu'un DVD vidéo.
Pour profiter de la vidéo progressive, vous devez disposer d'un téléviseur compatible.

Fréquence d'échantillonnage
L'échantillonnage désigne la conversion en chiffres (codage numérique) de hauteurs d'ondes sonores (signal analogique) capturées à intervalles donnés. La fréquence d'échantillonnage désigne le nombre d'échantillons capturés par seconde, de sorte que plus ce nombre est élevé, plus la reproduction du son est fidèle à l'original.

WMA (Windows Media™ Audio)
WMA est un format de compression mis au point par Microsoft Corporation. La qualité sonore est identique à celle du MP3 mais les fichiers sont de plus petite taille.

Lecture de base

Pour afficher l'image sur l'appareil principal, allumez votre téléviseur et modifiez son mode d'entrée vidéo (par exemple, VIDÉO 1, AV 1, etc.).

- Pour modifier le mode d'entrée vidéo de votre téléviseur, reportez-vous à son mode d'emploi.

Utilisation de l'appareil principal

L'illustration présente SC-HT990.

1 Mettez l'appareil sous tension.

2 Sélectionner "DVD/CD".

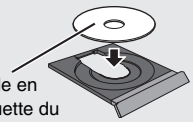
SELECTOR

- Sélectionner "AUX" ou "TV" pour utiliser le magnétoscope, le téléviseur ou les programmes TV du câble. (Reportez-vous à la page 9 pour savoir quels raccordements effectuer.)

3 Ouvrez le tiroir de disque.

OPEN/CLOSE

4 Insérez le disque.



- S'il s'agit d'un disque à double face, placez-le en orientant vers le haut la face qui porte l'étiquette du contenu que vous souhaitez lire.
- Pour les DVD-RAM, retirez le disque de sa cartouche avant de l'utiliser.

SURROUND ENHANCER
(➜ page 29)

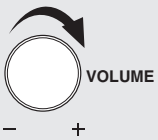
■ (Arrêt)

5 Lancez la lecture.

Le tiroir se ferme automatiquement.

Pour modifier la qualité sonore ➜ page 28

6 Réglage du volume



Appuyez pour sauter. Appuyez de manière continue pour

– effectuer une recherche pendant la lecture
– démarrer le ralenti pendant la pause
(Partie de film)

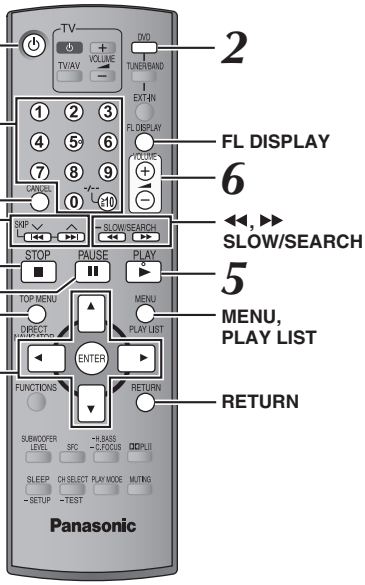
- Appuyez sur [▶] (Lire) pour lancer la lecture normale.

I◀◀/◀◀ ▶▶/▶▶I

Remarque

- Les disques continuent de tourner pendant que les menus s'affichent. Pour préserver le moteur de l'appareil et l'écran de votre téléviseur, appuyez sur [■] (Arrêt) lorsque vous n'utilisez plus les menus.
- Le nombre total de titres peut ne pas s'afficher correctement sur +R/+RW.

Utilisation de la télécommande



Arrêt

STOP ■

La position est mise en mémoire pendant que “RESUME” apparaît sur l’afficheur.
- Appuyez sur [▶ PLAY] pour poursuivre.
- Appuyez de nouveau sur [■ STOP] pour effacer la position.

Pause

PAUSE ❚❚

- Appuyez sur [▶ PLAY] pour reprendre la lecture.

Saut

SKIP ◀◀ ▶▶|

—

- WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX [Cette fonction est inopérante pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire (➜ page 16).]

[▲, ▼]: **Saut de groupe**

[◀, ▶]: **Saut de contenu**

Recherche (pendant la lecture)

Ralenti (pendant la pause)

SLOW/SEARCH ◀◀ ▶▶

- Jusqu’à 5 étapes.
- Appuyez sur [▶ PLAY] pour lancer la lecture normale.
- VCD Ralenti: vers l’avant uniquement.
- MPEG4 DivX Ralenti: ne fonctionne pas.

Image par image (pendant la pause)

DVD-A (Partie de film) DVD-VR DVD-V VCD

- VCD Vers l’avant uniquement.

Sélection d’éléments à l’écran

Sélectionner / ENTER / Valider

—

Pour saisir le numéro

1 2 3 / 4 5 6 / 7 8 9 / 0 ≧10

ENTER

CANCEL

DVD-VR DVD-A DVD-V VCD CD
Pour sélectionner 12:
[≧10] ➜ [1] ➜ [2]

VCD avec commande de lecture
Appuyez sur [■ STOP] pour annuler la fonction PBC, puis appuyez sur les touches numériques.

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX
Exemple: Pour sélectionner 123:
[1] ➜ [2] ➜ [3] ➜ [ENTER]

- Appuyez sur [CANCEL] pour annuler la saisie du (des) nombres(s).

Menu de disque

TOP MENU / DIRECT NAVIGATOR

DVD-A DVD-V
Affiche le menu supérieur d’un disque.

DVD-VR
Appuyez sur ce bouton pour afficher les programmes (➜ page 18).

MENU / PLAY LIST

DVD-V
Présente le menu d’un disque.

DVD-VR
Appuyez sur ce bouton pour afficher une liste de lecture (➜ page 18).

RETURN

VCD avec commande de lecture
Présente le menu d’un disque.

Pour revenir à l’écran précédent

RETURN

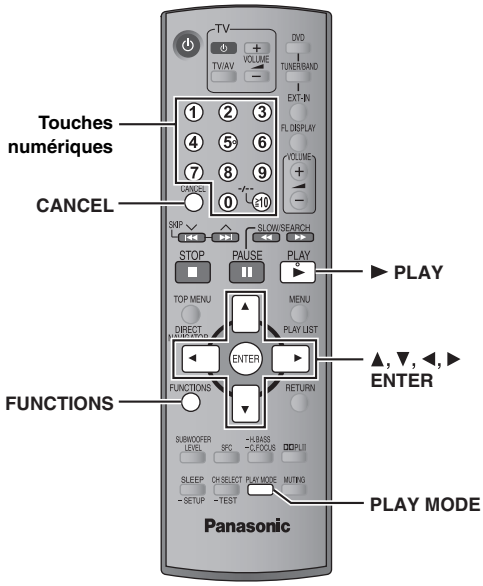
—

Afficheur de l’appareil principal

FL DISPLAY

DVD-VR DVD-A DVD-V WMA MP3 MPEG4 DivX
Affichage du temps
↔Affichage des informations (par exemple, DVD-VR Numéro de programme)

JPEG
Lorsque le diaporama (➜ page 20) est activé:
SLIDE↔Numéro de contenu
Lorsque le diaporama est désactivé:
PLAY↔Numéro de contenu



Affichage de l'état de la lecture en cours

FUNCTIONS

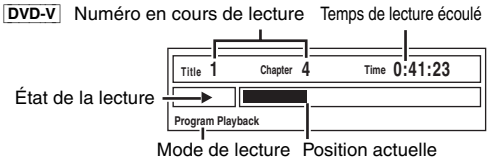
Appuyez sur [FUNCTIONS].

À chaque pression sur la touche:

Menu principal (➜ page 20) ⟶ Fonctions de base ⟶ Détails
↑ désactivé (pas d'affichage à l'écran) ←

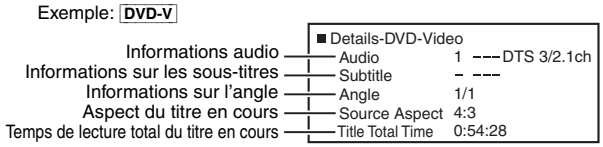
■ *Fonctions de base (Basics)*

Exemple: DVD-V



■ *Détails (Details)*

Exemple: DVD-V



- MPEG4 DivX En cours de recherche, les informations vidéo et audio ne sont pas affichées.

Lecture de tous les groupes, lecture programmée et lecture aléatoire

PLAY MODE

- La sélection de la commande "Play as Data Disc" dans Other Menu (➜ page 22) sera effective si les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour la lecture du contenu WMA, MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX vidéo.
- DVD-V La lecture de certains éléments n'est pas possible même si vous les avez programmés.
- DVD-A Certains disques contiennent des groupes additionnels. Si un écran de saisie du mot de passe apparaît après la sélection d'un groupe, saisissez le mot de passe au moyen des touches numériques pour lire les groupes additionnels. Reportez-vous également au boîtier du disque.

Appuyez sur [PLAY MODE] lorsque l'appareil est à l'arrêt.

Les écrans de lecture programmée, aléatoire et de tous les groupes apparaissent séquentiellement.

Tous les groupes (DVD-A) ⟶ Lecture programmée ⟶ Lecture aléatoire
↑ désactivé (lecture normale) ←

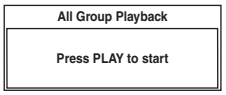
Pour quitter le mode de lecture de tous les groupes, de lecture programmée et de lecture aléatoire

Appuyez plusieurs fois sur [PLAY MODE] lorsque l'appareil est à l'arrêt.

Lecture de tous les groupes

DVD-A

Appuyez sur [► PLAY].

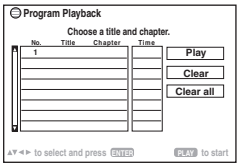


Lecture programmée (jusqu'à 32 éléments)

1 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner l'élément.

(WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX Appuyez sur [ENTER] pour enregistrer la sélection.)

Exemple: DVD-V



- Répétez la procédure pour programmer d'autres éléments.
- Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
  Exemple: Pour sélectionner 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]
  WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX [1] ➜ [2] ➜ [ENTER]

2 Appuyez sur [► PLAY].

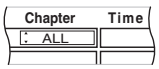
Pour sélectionner un élément à l'aide des boutons curseur

Appuyez sur [ENTER] et [▲, ▼] pour sélectionner un élément, puis appuyez de nouveau sur [ENTER] pour enregistrer.

Pour sélectionner tous les éléments

Lorsque le champ "Chapter", "Track" ou "Content" est sélectionné, appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "ALL". Puis appuyez de nouveau sur [ENTER] pour enregistrer.

Exemple: DVD-V



Pour modifier le programme sélectionné

1 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le numéro de programme.
2 Appuyez sur les touches numériques pour modifier chaque élément. (WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX Appuyez sur [ENTER] pour enregistrer la sélection.)

Pour effacer le programme sélectionné

1 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le numéro de programme.
2 Appuyez sur [CANCEL] (ou appuyez sur [▲, ▼, ◄, ►] pour sélectionner "Clear" et appuyez sur [ENTER]).

Pour effacer le programme entier

Sélectionnez "Clear all" à l'aide de [▲, ▼, ◄, ►] et appuyez sur [ENTER]. Le programme entier est également effacé si vous ouvrez le tiroir de disque, mettez l'appareil hors tension ou sélectionnez une autre source.

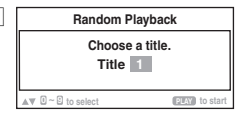
Lecture aléatoire

1 DVD-A DVD-V WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un groupe ou un titre.

(WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX Appuyez sur [ENTER] pour enregistrer la sélection.)

Exemple: DVD-V

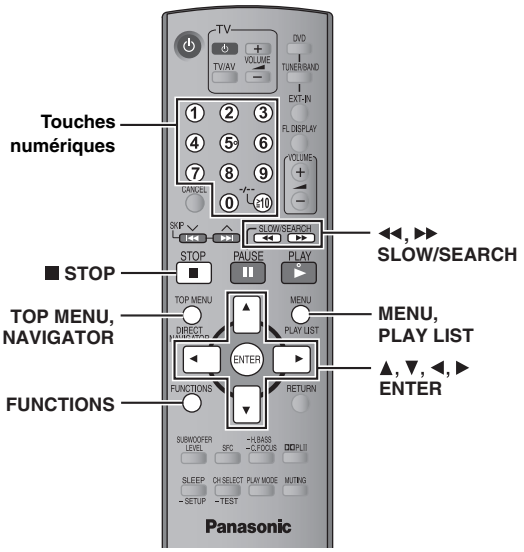


DVD-A

- Pour entrer tous les groupes, appuyez sur [◄, ►] afin de sélectionner "All" et appuyez sur [ENTER].
- Pour retirer un groupe de la sélection, appuyez sur les touches numériques correspondant au groupe à effacer.

2 Appuyez sur [► PLAY].

Lecture de disques de données à l'aide des menus de navigation



Lecture des disques de données

WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX

TOP MENU / MENU

La sélection de la commande "Play as Data Disc" dans Other Menu (➜ page 22) sera effective si les fonctions suivantes ne sont pas disponibles pour la lecture du contenu WMA, MP3, JPEG, MPEG4 ou DivX vidéo.

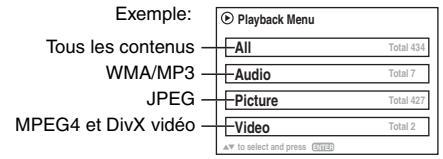
- Lectures de disques HighMAT™ (➜ page 18)

Lecture des éléments dans l'ordre (Playback Menu)

1 **Appuyez sur [TOP MENU].**

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [TOP MENU].

Exemple:



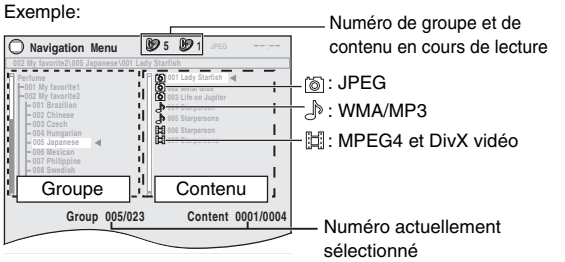
2 **Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "All", "Audio", "Picture" ou "Video" et appuyez sur [ENTER].**

Lecture à partir de l'élément sélectionné (Navigation Menu)

1 **Appuyez sur [MENU].**

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [MENU].

Exemple:



2 **Appuyez sur [◀] suivi de [▲, ▼] pour sélectionner le groupe, puis appuyez sur [ENTER].**

3 Pour lire le contenu d'un groupe dans l'ordre
Appuyez sur [ENTER].
Pour lancer la lecture à partir du contenu sélectionné
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner et appuyez sur [ENTER].

Pour écouter du contenu WMA/MP3 lors de l'affichage d'une image JPEG à l'écran, sélectionnez d'abord un fichier JPEG, puis sélectionnez le contenu audio.
(Cela ne fonctionne pas dans l'ordre inverse.)

■ *Utilisation du sous-menu*

① Pendant que Navigation Menu est affiché
Appuyez sur [FUNCTIONS].

② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un élément, puis appuyez sur [ENTER].

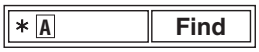
Les options affichées varient suivant le type de disque.

✓ **Multi**	Les groupes et les contenus sont affichés.
List	Contenu uniquement
Tree	Groupes uniquement
Thumbnail	Images miniatures JPEG
Next group	Pour aller dans le groupe suivant
Previous group	Pour revenir dans le groupe précédent
All	WMA/MP3, JPEG, MPEG4 et DivX vidéo
Audio	WMA/MP3 uniquement.
Picture	JPEG uniquement.
Video	MPEG4 et DivX vidéo uniquement
Help display	Pour basculer entre les messages d'aide et l'indicateur du temps de lecture écoulé
Find	Pour faire une recherche sur un titre de contenu ou de groupe (➜ ci-dessous)

■ *Recherche sur un titre de contenu ou de groupe*

Mettez en surbrillance un titre de groupe pour rechercher le groupe, ou un titre de contenu pour rechercher son contenu.

① Lorsque le sous-menu est affiché (➜ ci-dessus)
Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Find", puis appuyez sur [ENTER].



② Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur [ENTER].

- Répétez l'opération pour saisir un autre caractère.
- La recherche s'applique également aux caractères en minuscule.
- Appuyez sur [◀◀, ▶▶ SLOW/SEARCH] pour sauter entre A, E, I, O et U.
- Appuyez sur [◀] pour effacer un caractère.
- Laissez l'astérisque (*) pour rechercher les titres contenant le caractère saisi.
- Effacez l'astérisque (*) pour rechercher les titres commençant par le caractère saisi. Pour ajouter de nouveau l'astérisque (*), affichez de nouveau le sous-menu et sélectionnez "Find".

③ Appuyez sur [▶] pour sélectionner "Find", puis appuyez sur [ENTER].
L'écran de résultat de recherche apparaît.

④ Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le contenu ou le groupe, puis appuyez sur [ENTER].

(Suite à la page suivante)

Sélection d'une piste à l'aide du texte du CD

CD

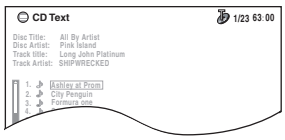
TOP MENU / MENU

Les titres apparaissent avec la lecture du disque contenant le texte CD.

1 Appuyez sur [TOP MENU] ou [MENU].

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [TOP MENU] ou [MENU].

Exemple: texte CD



2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la piste et appuyez sur [ENTER].

- Appuyez sur [FUNCTIONS] pour afficher la condition de lecture et la position actuelle.

Lectures de disques HighMAT™

WMA MP3 JPEG

TOP MENU / MENU

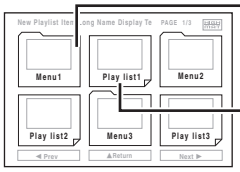
1 Appuyez sur [TOP MENU].

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [■ STOP].
- Pour remplacer l'image d'arrière-plan du menu par celle enregistrée sur le disque, appuyez sur [FUNCTIONS].

2 Appuyez sur [▲, ▼, ◄, ►] pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur [ENTER].

- Répétez cette étape au besoin.

Exemple:



Menu: Pour accéder au menu suivant qui affiche les listes de lecture ou un autre menu

Liste de lecture: la lecture commence

Sélection à partir de la liste

1 Pendant la lecture

Appuyez sur [MENU].

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [MENU].

Exemple:

2 Appuyez sur [◄] suivi de [▲, ▼] pour basculer entre les listes "Playlist", "Group" et "Content".

3 Appuyez sur [►] suivi de [▲, ▼] pour sélectionner un élément, puis appuyez sur [ENTER].

Lecture de disques RAM et DVD-R/-RW (DVD-VR)

DVD-VR

DIRECT NAVIGATOR / PLAY LIST

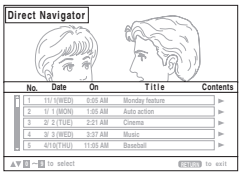
- Les titres n'apparaissent que s'ils sont enregistrés sur le disque.
- Vous ne pouvez pas modifier les programmes, les listes de lecture et les titres de disque.

Lecture des programmes

1 Appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [DIRECT NAVIGATOR].

Exemple:



2 Appuyez sur [▲, ▼] ou sur les touches numériques pour sélectionner le programme.

- Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
  Par exemple 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]
- Appuyez sur [►] pour afficher le contenu du programme et du disque.

3 Appuyez sur [ENTER].

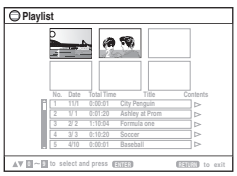
Lecture d'une liste de lecture

Cela fonctionne uniquement si le disque contient une liste de lecture.

1 Appuyez sur [PLAY LIST].

- Pour quitter l'écran, appuyez sur [PLAY LIST].

Exemple:



2 Appuyez sur [▲, ▼] ou sur les touches numériques pour sélectionner la liste de lecture.

- Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
  Par exemple 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]

3 Appuyez sur [ENTER].

■ *Lecture de scènes une par une*

① Pendant que le menu de la liste de lecture s'affiche
Appuyez sur [►].

② **Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner "Scene List", puis appuyez sur [ENTER].**

- "Contents" affiche des informations sur la liste de lecture.

③ **Appuyez sur [▲, ▼, ◄, ►] pour sélectionner une scène, puis appuyez sur [ENTER].**

Conseils pour la création de disques de données

- Lorsqu'il existe plus de 8 groupes, le huitième groupe est lu sur une ligne verticale de l'écran de menu.
- L'ordre d'affichage de l'écran de menu peut différer de celui de l'écran d'ordinateur.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers enregistrés via la méthode Packet Write.

DVD-RAM

- Les disques doivent être conformes à la norme UDF 2.0.

DVD-R/RW

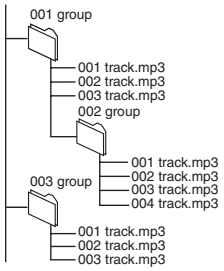
- Les disques doivent être conformes au pont UDF (UDF 1.02/ISO9660).
- Cet appareil ne prend pas en charge la multisession. Seule la session par défaut est lue.

CD-R/RW

- Les disques doivent être conformes à la norme ISO9660, niveau 1 ou 2 (sauf pour les formats étendus).
- Cet appareil prend en charge la multisession, mais la lecture met plus de temps à commencer lorsqu'il y a un grand nombre de sessions. Pour éviter cela, limitez le plus possible le nombre de sessions.

Pour nommer les dossiers et fichiers
(Sur cet appareil, les fichiers sont traités comme du contenu et les dossiers comme des groupes.)
Lors de l'enregistrement, attribuez un préfixe aux noms de dossier et de fichier. Il peut s'agir de numéros dotés d'un même nombre de chiffres, et vous pouvez le faire dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les lire (cette fonction est parfois inopérante).
Les fichiers doivent avoir l'extension (➜ dessous).

Exemple: MP3
racine



WMA (Extension: ".WMA" ou ".wma")

- Taux de compression pris en charge: de 48 kbit/s à 320 kbit/s
- La lecture des fichiers WMA protégés contre la copie n'est pas possible.
- Cet appareil ne prend pas en charge Multiple Bit Rate (MBR).

MP3 (Extension: ".MP3" ou ".mp3")

- Taux de compression pris en charge: de 32 kbit/s à 320 kbit/s
- Cet appareil ne prend pas en charge les balises ID3.
- Fréquences d'échantillonnages prises en charge:
  – DVD-RAM, DVD-R/RW: 11,02, 12, 22,05, 24, 44,1 et 48 kHz
  – CD-R/RW: 8, 11,02, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1 et 48 kHz

JPEG (Extension: ".JPG", ".jpg", ".JPEG" ou ".jpeg")

- Les fichiers JPEG capturés sur un appareil photo numérique conforme à la norme DCF (Design rule for Camera File system) Version 1,0 s'affichent. Les fichiers qui ont été modifiés, édités ou enregistrés à l'aide d'un logiciel d'édition d'images sur un ordinateur peuvent ne pas s'afficher.
- Cet appareil ne peut pas afficher les images en mouvement, les fichiers de format MOTION JPEG et autres formats similaires, les images fixes autres que JPEG (par exemple, TIFF), ni lire le contenu audio qui accompagne ces images.

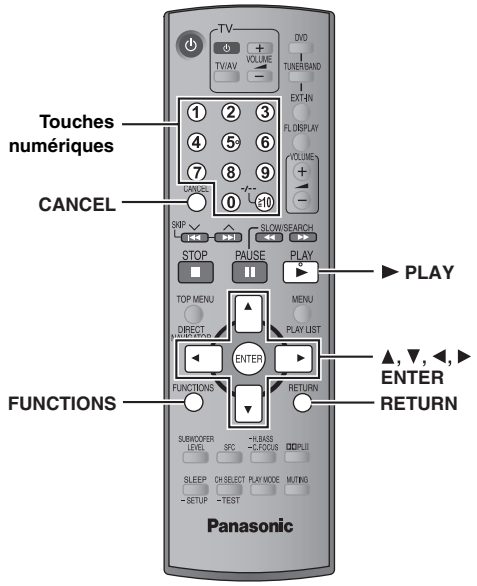
MPEG4 (Extension: ".ASF" ou ".asf")

- Avec cet appareil, vous pouvez lire des données MPEG4 [conformes aux spécifications SD VIDEO (norme ASF)/MPEG4 (Simple Profile) du système vidéo/audio G.726], enregistrées avec plusieurs caméscopes SD ou enregistreurs de DVD Panasonic.
- La date d'enregistrement peut être différente de la date courante.

DivX (Extension: ".DIVX", ".divx", ".AVI" ou ".avi")

- Vous pouvez lire toutes les versions de DivX® vidéo (notamment les DivX®6) [système vidéo DivX/système audio MP3, Dolby Digital ou MPEG] ainsi que les fichiers multimédia DivX®. Les fonctions ajoutées au DivX Ultra ne sont pas prises en charges.
- GMC (Global Motion Compensation) non pris en charge.
- Les fichiers DivX supérieurs à 2 Go et les fichiers sans index risquent de ne pas être lus correctement sur cet appareil.
- Cet appareil prend en charge toutes les résolutions, jusqu'à une résolution maximum de 720 ×480 (NTSC)/720 ×576 (PAL).
- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 8 types de données audio et sous-titres sur cet appareil.

Utilisation des menus à l'écran



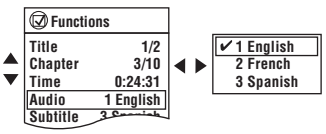
1 FUNCTIONS

Affichez le menu principal.

2 Sélectionner / Pour aller au menu suivant / Valider / Pour revenir au menu précédent

Sélectionnez le menu.

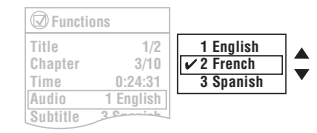
Exemple: DVD-V



3 Sélectionner / Valider

Effectuez les réglages.

Exemple: DVD-V

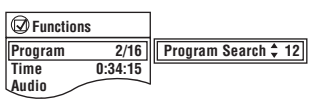


4 RETURN

Appuyez pour quitter.

Menu principal

Les options affichées varient suivant le type de disque.

Program **Group** **Title** **Chapter** **Track** **Playlist** **Content**	**Pour lancer la lecture depuis un élément spécifique** par exemple DVD-VR Pour sélectionner le programme 12: Appuyez sur les touches numériques: [1] ➜ [2] ➜ [ENTER] 
Time	[Les fonctions de relevé de temps (Time Slip) et de recherche de temps (Time Search) ne fonctionnent pas avec les disques +R/+RW.] **Pour faire un saut vers l'avant ou vers l'arrière (Time Slip pour la lecture uniquement)** 1 Appuyez deux fois sur [ENTER] pour afficher l'indicateur de relevé de temps (Time Slip). 2 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner le temps, puis sur [ENTER]. ● Pour modifier plus rapidement les étapes, appuyez sur la touche [▲, ▼] et maintenez-la enfoncée. **Pour lancer la lecture à partir d'un temps spécifique (Time Search)** **Pour modifier l'affichage du temps restant/écoulé**
Video	MPEG4 DivX **Pour afficher le nombre de pixels** DivX fps (images par seconde) est également affiché.
Audio	DVD-A DVD-V DivX (avec pistes son multiples) **Pour sélectionner une piste son** DVD-VR VCD DivX **Pour sélectionner "L", "R" ou "LR"** DVD-V (disques karaoké) **Pour sélectionner "On" ou "Off" pour les voix** ● Pour plus de détails, veuillez lire les instructions qui accompagnent le disque. **Type de signal et données** LPCM/PPCM/DD Digital/DTS/MP3/MPEG: Type de signal kHz (Fréquence d'échantillonnage)/bit/ch (nombre de canaux) par exemple 3/2 .1ch .1: Effet basse fréquence (ne s'affiche pas s'il n'y a aucun signal) 0: Pas de surround 1: Surround mono 2: Surround stéréo (gauche/droite) 1: Central 2: Avant gauche+Avant droit 3: Avant gauche+Avant droit+Central ● DivX Sur un disque vidéo DivX, le démarrage de la lecture peut prendre quelque temps si vous modifiez la piste audio. WMA MP3 **Pour afficher le débit binaire courant ou la fréquence d'échantillonnage**
Still Picture	**Pour changer d'image fixe**
Thumbnail	**Pour afficher les images miniatures**
Subtitle	DVD-V DivX (avec sous-titres multiples) VCD (SVCD uniquement) **Pour sélectionner la langue des sous-titres** ● Sur +R/+RW, un numéro de sous-titre peut apparaître à la place des sous-titres qui ne sont pas affichés. ● DVD-VR "On" ou "Off" apparaît uniquement avec les disques comportant la fonction d'activation/désactivation des sous-titres (la fonction d'activation/désactivation des sous-titres ne peut pas être enregistrée à partir des enregistreurs de DVD Panasonic).
Marker (VR)	DVD-VR **Pour accéder à un marqueur inséré avec un enregistreur de DVD vidéo** Appuyez sur [▲, ▼] ➜ Appuyez sur [ENTER].
Angle	(avec angles multiples) **Pour sélectionner un angle vidéo**
Rotate Picture	**Pour faire pivoter une image**
Slideshow	**Pour activer/désactiver le diaporama** **On ⟷ Off** **Pour modifier l'intervalle entre les images du diaporama** **1 (Rapide) à 5 (Lent)**
Other Settings	(➜ page 21)

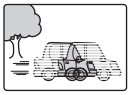
Play Speed	DVD-A (Partie de film) DVD-VR DVD-V **Pour changer la vitesse de lecture** – de "×0.6" à "×1.4" ● Appuyez sur [▶ PLAY] pour lancer la lecture normale. ● Après le changement de vitesse – Dolby Pro Logic II et Sound Enhancement n'ont aucun effet. – La sortie audio bascule sur la stéréo 2 canaux. – La fréquence d'échantillonnage de 96 kHz est convertie à 48 kHz. ● Cette fonction peut être inopérante selon l'enregistrement du disque.

■ *Play Menu* (Menu de lecture)

Cela fonctionne uniquement lorsque le temps de lecture écoulé peut s'afficher. Cela fonctionne également avec tout le contenu JPEG.

Repeat	DVD-VR: Program (Programme)→All (Tout)→Off (Désactivé) ● Pendant la lecture d'une liste de lecture: Scene (Scène)→Playlist (Liste de lecture)→Off (Désactivé) DVD-A: Track (Piste)→Group (Groupe)*→Off (Désactivé) DVD-V: Chapter (Chapitre)→Title (Titre)*→Off (Désactivé) VCD CD: Track (Piste)→All (Tout)→Off (Désactivé) WMA MP3 MPEG4 DivX: Content (Contenu)→Group (Groupe)*→Off (Désactivé) JPEG: Group (Groupe)*→Off (Désactivé) * "All" (Tout) pendant la lecture de tous les groupes (DVD-A), pendant la lecture programmée ou pendant la lecture aléatoire.
A-B Repeat	Sauf JPEG DVD-VR (Partie avec image fixe) MPEG4 DivX **Pour répéter une section donnée** Appuyez sur [ENTER] aux points de début et de fin. Appuyez à nouveau sur [ENTER] pour annuler.
Marker	Sauf DVD-VR **Pour marquer jusqu'à 5 positions afin de les relire** Appuyez sur [ENTER] (l'appareil est alors prêt pour l'insertion des marqueurs.) Pour marquer une position: Appuyez sur [ENTER] (au point désiré). Pour marquer une autre position: Appuyez sur [◀, ▶] pour sélectionner "✳" ➜ Appuyez sur [ENTER]. Pour accéder à un marqueur: Appuyez sur [◀, ▶] ➜ Appuyez sur [ENTER]. Pour effacer un marqueur: Appuyez sur [◀, ▶] ➜ Appuyez sur [CANCEL]. ● Cette fonction est inopérante pendant la lecture programmée et la lecture aléatoire. ● Les marqueurs que vous ajoutez sont effacés lorsque vous ouvrez le tiroir du disque ou lorsque vous mettez l'appareil en veille.
Advanced Disc Review	DVD-VR (Sauf la partie avec image fixe) DVD-V (Sauf +R/+RW) Permet de parcourir le contenu du disque et de commencer la lecture à partir de la position sélectionnée. Vous pouvez sélectionner "Intro Mode" ou "Interval Mode" dans "Advanced Disc Review" de l'onglet "Disc" (➜ page 23). **Lorsque vous trouvez un titre/programme à lire** Appuyez sur [▶ PLAY]. ● Cette fonction peut être inopérante selon le disque et la position de lecture. ● DVD-VR Cette fonction est inopérante lors de la lecture d'une liste de lecture (➜ page 18).

■ *Picture Menu* (Menu Image)

Picture Mode	**Normal** **Cinema1**: Adoucit l'image et améliore l'affichage des détails dans les scènes sombres. **Cinema2**: Rend l'image plus nette et fait ressortir les détails dans les scènes sombres. **Animation**: Convient à l'animation. **Dynamic**: Améliore le contraste pour les images puissantes. **User**: Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner "Picture Adjustment" (➜ ci-dessous). **Picture Adjustment** **Contrast**: Améliore le contraste entre les parties claires et sombres de l'image. **Brightness**: Éclaire l'image. **Sharpness**: Ajuste la définition des bords des lignes horizontales. **Colour**: Ajuste la teinte de la couleur de l'image. **Gamma**: Ajuste la luminosité des parties sombres. **Depth Enhancer**: Réduit le bruit sourd à l'arrière-plan, pour créer une plus grande sensation de profondeur.
Video Output Mode	**Pour sélectionner la qualité d'image la mieux adaptée à votre téléviseur** *1 **480p/576p** (progressif) *1 **480i/576i** (entrelacé) Lorsque vous sélectionnez "xxx*1p" (progressif) et qu'un écran de confirmation apparaît, sélectionnez "Yes" uniquement si l'appareil est raccordé à un téléviseur compatible avec la sortie progressive. *1 Les numéros affichés dépendent du disque en cours de lecture. L'un des numéros indiqués ci-dessus est affiché.
Transfer Mode	Si vous avez choisi "xxx*1p" (progressif) (➜ ci-dessus), sélectionnez la méthode de conversion de sortie progressive suivant le type de matériel. ● Le paramètre repasse en mode Auto ou Auto1 si vous ouvrez le tiroir de disque, mettez l'appareil hors tension ou sélectionnez une autre source. Lors de la lecture de disques PAL, de contenus MPEG4 ou DivX vidéo **Auto**: Détecte automatiquement le contenu filmique et vidéo et le convertit de manière appropriée. **Video**: Sélectionnez lorsque vous utilisez Auto et que le contenu apparaît déformé. **Cinema**: Sélectionnez si les bords du contenu filmique apparaissent irréguliers ou non rognés lorsque Auto est sélectionné.  Néanmoins, si le contenu vidéo est déformé comme indiqué sur l'illustration de droite, sélectionnez Auto. Lors de la lecture de disques NTSC **Auto1**: Détecte automatiquement le contenu filmique et vidéo et le convertit de manière appropriée. **Auto2**: En plus de Auto1, détecte automatiquement les contenus filmiques de différentes vitesses de défilement et les convertit de manière appropriée. **Vidéo**: Sélectionnez lorsque vous utilisez Auto1 et Auto2, et que le contenu apparaît déformé.
Source Select DivX	Lorsque vous sélectionnez "Auto" la méthode de construction du contenu DivX est automatiquement reconnue et sortie. Si l'image est déformée, sélectionnez "I (Interlace)" ou "P (Progressive)" selon la méthode de construction utilisée lors de l'enregistrement du contenu sur le disque. **Auto**, **I (Interlace)**, **P (Progressive)**

(Suite à la page suivante)

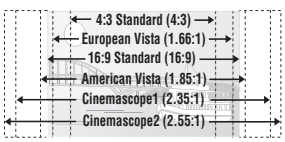
Other Settings (Autres réglages)

Les éléments affichés varient suivant le type de disque.

■ *Audio Menu* (Menu Audio)

Dolby Pro Logic II	(➜ page 28, Amélioration du son stéréo: Dolby Pro Logic II)
Dialogue Enhancer	**Pour rendre le dialogue des films plus clairement audible** DVD-V (Dolby Digital, DTS, MPEG, 3canaux ou plus, le dialogue étant enregistré sur le canal central) DivX (Dolby Digital, 3 canaux ou plus, le dialogue étant enregistré sur le canal central) **On ⟷ Off**
Sound Enhancement	**Pour bénéficier d'un son confortable, similaire au son analogique** DVD-VR DVD-V (disques enregistrés selon une fréquence de 48 kHz uniquement) WMA MP3 (disque enregistré selon une fréquence autre que 8 kHz, 16 kHz ou 32 kHz) VCD CD **On ⟷ Off** ● Cette fonction peut être inopérante selon l'enregistrement du disque. ● Cette fonction est inopérante avec les MP3 sur DVD-RAM ou DVD-R/RW.

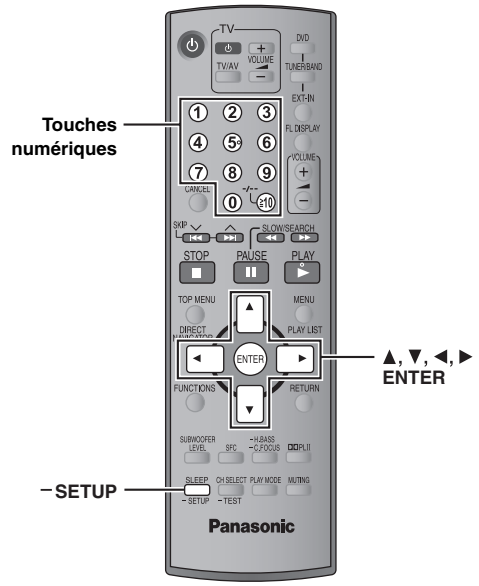
■ *Display Menu* (Menu Affichage)

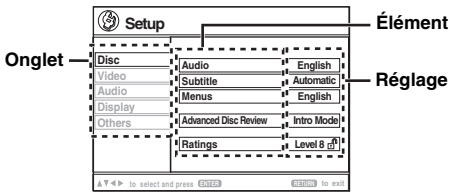
Information	JPEG **On ⟷ Off**
Subtitle Position	**0 à −60 (par pas de 2 unités)**
Subtitle Brightness	**Auto, 0 à −7**
4:3 Aspect	**Pour sélectionner le type d'affichage des images créées pour les écrans à rapport de format 4:3 sur un téléviseur à rapport de format 16:9** **Normal:** Allonge l'image en largeur. **Auto:** Agrandit les images Letterbox 4:3 afin qu'elles occupent une plus grande partie de l'écran. Les autres types d'image apparaissent en entier, au centre de l'écran. **Shrink:** Les images apparaissent au centre de l'écran. **Zoom:** Agrandit jusqu'au rapport de format 4:3. Si votre téléviseur est équipé d'une fonction similaire, il est préférable de l'utiliser pour obtenir un meilleur effet.
Just Fit Zoom	**Pour sélectionner une taille d'écran adéquate pour l'écran de votre téléviseur** DVD-A (Partie de film) DVD-VR DVD-V VCD **Auto**, **4:3 Standard**, **European Vista**, **16:9 Standard**, **American Vista**, **Cinemascope1**, **Cinemascope2** Exemple:  MPEG4 DivX **Standard** (×plein écran 0,25), **Original** (taille réelle enregistrée), **Full** (plein écran) ● Cette fonction peut être inopérante selon l'enregistrement des disques.
Manual Zoom	**Pour effectuer le zoom avant et le zoom arrière manuellement** – par pas de 0,01 unité de "×1.00" à "×1.60" – par pas de 0,02 unité de "×1.60" à "×2.00" – par pas de 0,05 unité de "×2.00" à "×4.00" (MPEG4 DivX uniquement) ● Pour modifier plus rapidement les étapes, appuyez sur la touche [▲, ▼] et maintenez-la enfoncée. ● MPEG4 DivX Le zoom jusqu'à "×4.00" peut ne pas fonctionner en fonction du téléviseur raccordé et de ses réglages.
Bit Rate Display	DVD-A (Partie de film) DVD-VR DVD-V VCD MPEG4 DivX **On ⟷ Off**
GUI See-through	**Pour rendre le menu à l'écran transparent** **Off, On, Auto**
GUI Brightness	**Pour ajuster la luminosité de l'écran** **−3 à +3**

■ *Other Menu* (Menu Autres)

Setup	(➜ page 23)
Play as DVD-Video ou **Play as DVD-Audio**	**Pour lire le contenu DVD vidéo de DVD audio.** Sélectionnez "Play as DVD-Video".
Play as DVD-VR, Play as HighMAT ou **Play as Data Disc**	**Pour utiliser les fonctions relatives aux disques de données** (➜ page 17) (Pour lire du contenu JPEG, MP3, MPEG4 ou DivX vidéo sur DVD-RAM ou pour lire un disque HighMAT sans utiliser la fonction HighMAT) Sélectionnez "Play as Data Disc".

Modification des réglages du lecteur





- Les réglages demeurent tels quels même si vous commutez l'appareil en mode veille.
- Les éléments soulignés correspondent aux réglages d'usine dans le schéma ci-dessous.

1 – SETUP

Appuyez et maintenez enfoncé pour afficher l'écran Setup (configuration).
Si vous n'avez pas effectué QUICK SETUP (➜ page 11), l'écran QUICK SETUP apparaît.

2 Sélectionner, Pour aller à droite

Sélectionnez l'onglet.

3 Sélectionner, Valider

Sélectionnez l'élément.

4 Sélectionner, Valider

Effectuez les réglages.

5 – SETUP

Appuyez de manière continue pour quitter.

QUICK SETUP permet de régler successivement des éléments dans la zone ombragée.

■ *Onglet "Disc"*

Audio Choisissez la langue audio.	● English	● French	● German	● Italian	● Spanish
	● Polish	● Swedish	● Dutch	● Original※1	● Other✳✳✳✳※2
Subtitle Choisissez la langue des sous-titres.	● Automatic※3	● English	● French	● German	● Italian
	● Spanish	● Polish	● Swedish	● Dutch	● Other✳✳✳✳※2
Menus Choisissez la langue des menus du disque. Si vous modifiez la langue de menu dans QUICK SETUP, vous modifierez également le présent réglage.	● English	● French	● German	● Italian	● Spanish
	● Polish	● Swedish	● Dutch	● Other✳✳✳✳※2	
Advanced Disc Review (➜ page 21)	● Intro Mode: Fait défiler chaque titre/programme.				
	● Interval Mode: Fait défiler chaque titre/programme ainsi que chaque intervalle de 10 minutes dans un titre/programme.				
Ratings Spécifiez un niveau de protection parentale pour limiter l'accès à la lecture des DVD vidéo.	Réglage des niveaux de protection parentale (lorsque le niveau 8 est sélectionné) ● 8 No Limit ● 1 à 7 ● 0 Lock All: Pour empêcher la lecture des disques sans niveau de protection parentale.				
	Si vous spécifiez un niveau de protection parentale, un écran de saisie du mot de passe apparaît. Suivez alors les instructions à l'écran. **Choisissez un mot de passe que vous ne risquez pas d'oublier.** Un écran de message apparaîtra à chaque insertion d'un DVD vidéo de niveau de contrôle supérieur à celui que vous avez spécifié. Entrez votre mot de passe et suivez les instructions à l'écran.				

※1 La langue d'origine désignée sur le disque est sélectionnée.
※2 Entrez le code adéquat à partir de la liste des codes de langue (➜ page 25).
※3 Si la langue sélectionnée pour "Audio" n'est pas disponible, des sous-titres apparaissent dans cette langue (si elle est disponible sur le disque).

(Suite à la page suivante)

QUICK SETUP permet de régler successivement des éléments dans la zone ombragée.

■ *Onglet "Video"*

TV Aspect Choisissez le réglage qui convient à votre téléviseur et à vos préférences.	● 4:3 Pan&Scan: Téléviseur à rapport de format classique (4:3) Les côtés de l'image pour écran large sont coupés afin qu'elle remplisse l'écran (sauf si le disque l'interdit).
	● 4:3 Letterbox: Téléviseur à rapport de format classique (4:3) L'image pour écran large est affichée en style Letterbox (non recadré).
	● 16:9: Téléviseur à écran large (16:9)
TV Type Sélectionnez l'option qui correspond au type de téléviseur utilisé.	● Standard (Direct View TV) ● CRT Projector ● LCD TV/Projector ● Projection TV ● Plasma TV
Time Delay Si vous avez raccordé un écran plasma, réglez cette valeur si vous notez un décalage entre le son et l'image.	● 0ms ● 20ms ● 40ms ● 60ms ● 80ms ● 100ms
Video Out (AV/Component) Choisissez le format de signal vidéo pour la sortie via la borne SCART (AV) et la borne Composantes.	● Video/YPbPr ● S-Video/YPbPr ● RGB/No Output
Still Mode Spécifiez le type d'image à afficher en mode de pause.	● Automatic ● Field※4 : L'image n'est pas floue, mais la qualité d'image est inférieure. ● Frame※4 : La qualité d'ensemble est élevée, mais l'image peut sembler floue.
NTSC Disc Output Choisissez la sortie PAL 60 ou NTSC lors de la lecture de disques NTSC (➜ page 12, Systèmes vidéo).	● PAL60: Une fois connecté à un téléviseur PAL. ● NTSC: Une fois connecté à un téléviseur NTSC.
Picture/Video Output Modifiez le signal vidéo à émettre pour le format JPEG, MPEG4 et DivX vidéo si l'affichage des images n'est pas uniforme pendant la lecture.	● Automatic ● PAL ● NTSC/PAL60: La sortie dépendra du réglage "NTSC Disc Output" (➜ ci-dessus).

■ *Onglet "Audio"*

Dynamic Range Compression	● Off ● On: Ajuste le son pour le rendre plus net lorsque le volume est peu élevé, en compressant la gamme dynamique qui sépare les niveaux sonores inférieur et supérieur. Convient à l'écoute en fin de soirée. (Fonctionne uniquement avec Dolby Digital)
Speaker Settings (➜ page 25) Spécifiez le temps de retard pour les haut-parleurs central et surround.	● Central: 0.0/1.0/2.0/3.0/4.0/5.0 ms ● Surround (G/D): 0.0/5.0/10.0/15.0 ms

■ *Onglet "Display"*

Menu Language	● English ● Français ● Deutsch ● Italiano ● Español ● Polski ● Svenska ● Nederlands
On-Screen Messages	● On ● Off
Background during Play Sélectionnez l'arrière-plan au cours de la lecture de JPEG, MPEG4 et DivX vidéo.	● Black ● Grey

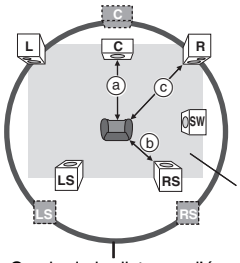
■ *Onglet "Others"*

FL Dimmer Modification de la luminosité de l'afficheur de l'appareil.	● Bright ● Dim ● Auto: L'afficheur s'assombrit, mais il s'éclaire lorsque vous exécutez des commandes.
DivX Registration Affichage du code d'enregistrement de l'appareil.	Vous avez besoin de ce code d'enregistrement pour acheter et lire du contenu DivX vidéo à la demande (VOD) (➜ page 32, À propos du contenu DivX VOD).
QUICK SETUP	● Yes ● No
Re-initialise Setting Rétablit toutes les valeurs par défaut des menus Setup (configuration).	● Yes: L'écran de saisie du mot de passe apparaît si "Ratings" (➜ page 23) est défini. Veuillez saisir le même mot de passe. Lorsque "INIT" disparaît de l'afficheur, mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension. ● No

※4 Reportez-vous à la rubrique "Image fixe et trame fixe" (➜ page 13, Glossaire).

Modification du temps de retard des haut-parleurs

(S'applique à la lecture audio multi-canal)
(Haut-parleurs central et surround uniquement)
Pour une écoute optimale du son à 5.1 canaux, toutes les enceintes, à l'exception du caisson de basse, doivent se trouver à une distance identique de la position d'écoute.
Si vous devez placer le haut-parleur central ou les haut-parleurs surround plus près de la position d'écoute, ajustez le temps de retard pour compenser cette différence.



: Position actuelle des enceintes

: Position idéale des enceintes

ⓐ ⓑ ⓒ : Distance d'écoute principale

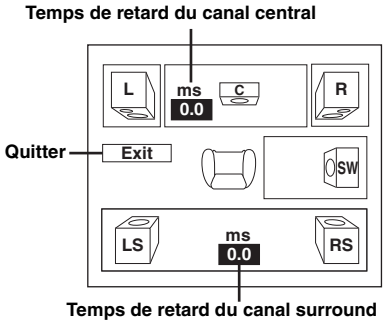
Dimensions approximatives de la pièce

Cercle de la distance d'écoute principale constante

Si la distance ⓐ ou ⓑ est inférieure à ⓒ, consultez le tableau correspondant pour trouver la différence, puis effectuez le réglage recommandé.

ⓐ **Haut-parleur central**		ⓑ **Haut-parleur surround**	
Différence (environ)	Réglage	Différence (environ)	Réglage
30 cm	1.0 ms	150 cm	5.0 ms
60 cm	2.0 ms	300 cm	10.0 ms
90 cm	3.0 ms	450 cm	15.0 ms
120 cm	4.0 ms		
150 cm	5.0 ms		

1 Appuyez sur [▲, ▼] pour sélectionner la case du temps de retard et appuyez sur [ENTER].
2 Appuyez sur [▲, ▼] pour régler le temps de retard et appuyez sur [ENTER].



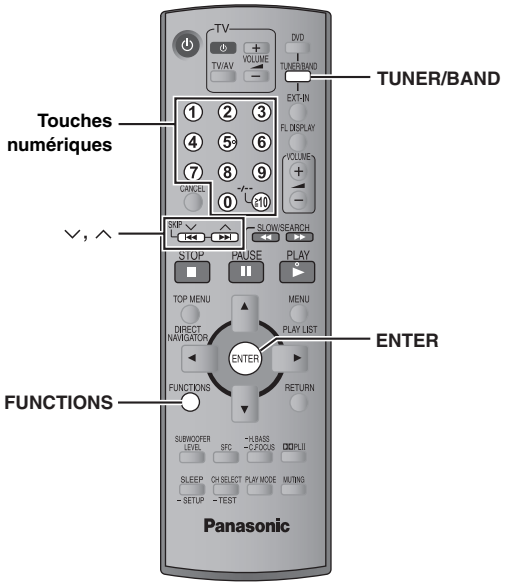
Pour terminer le réglage des enceintes
Appuyez sur [◀] pour sélectionner "Exit", puis appuyez sur [ENTER].

Lorsque vous modifiez le réglage du haut-parleur surround pour Dolby Digital, le réglage change également pour Dolby Pro Logic II.
par exemple, les réglages de Music sont identiques à ceux de Dolby Digital.

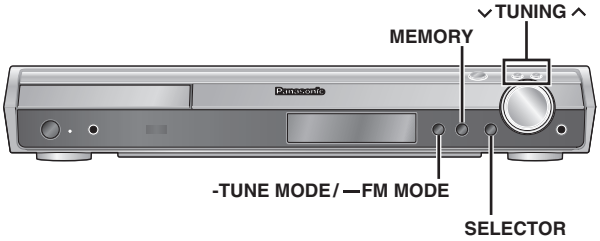
Dolby Digital	**Dolby Pro Logic II**	
	Music	**Movie**
0 ms	0 ms	10 ms
5 ms	5 ms	15 ms
10 ms	10 ms	20 ms
15 ms	15 ms	25 ms

Liste des codes de langue

Abkhaze:	6566	Cingalais:	8373	Indonésien:	7378	Nauri:	7865	Souahéli:	8387
Afar:	6565	Corse:	6779	Interlingua:	7365	Norvégien:	7879	Soudanais:	8385
Afrikaans:	6570	Coréen:	7579	Irlandais:	7165	Néerlandais:	7876	Suédois:	8386
Albanais:	8381	Croate:	7282	Islandais:	7383	Népalais:	7869	Tadjik:	8471
Allemand:	6869	Danois:	6865	Italien:	7384	Oriya:	7982	Tagal:	8476
Amharique:	6577	Espagnol:	6983	Japonais:	7465	Ourdou:	8582	Tamoul:	8465
Anglais:	6978	Espéranto:	6979	Javanais:	7487	Ouzbek:	8590	Tatar:	8484
Arabe:	6582	Estonien:	6984	Kannada:	7578	Pachto, pachtou:	8083	Tchèque:	6783
Arménien:	7289	Fidjien:	7074	Kazakh:	7575	Pendjabi:	8065	Telugu:	8469
Assamais:	6583	Finnois:	7073	Kirghiz:	7589	Persan:	7065	Thaï:	8472
Aymara:	6589	Français:	7082	Kurde:	7585	Polonais:	8076	Tibétain:	6679
Azerbaïdjanais:	6590	Frison:	7089	Laotien:	7679	Portugais:	8084	Tigrigna:	8473
Bachkir:	6665	Féroïen:	7079	Latin:	7665	Quéchua:	8185	Tonga:	8479
Basque:	6985	Galicien:	7176	Lette, letton:	7686	Rhéto-roman:	8277	Turc:	8482
Bengali, bangla:	6678	Gallois:	6789	Lingala:	7678	Roumain:	8279	Turkmène:	8475
Bhoutani:	6890	Gaélique écossais:	7168	Lituanien:	7684	Russe:	8285	Twi:	8487
Bihari:	6672	Grec:	6976	Macédonien:	7775	Samoan:	8377	Ukrainien:	8575
Birman:	7789	Groenlandais:	7576	Malais:	7783	Sanscrit:	8365	Vietnamien:	8673
Biélorusse:	6669	Guarani:	7178	Malayalam:	7776	Serbe:	8382	Volapük:	8679
Breton:	6682	Gujrati:	7185	Malgache:	7771	Serbo-croate:	8372	Wolof:	8779
Bulgare:	6671	Géorgien:	7565	Maltais:	7784	Shona:	8378	Xhosa:	8872
Cachemirien:	7583	Haoussa:	7265	Maori:	7773	Sindhi:	8368	Yiddish:	7473
Cambodgien:	7577	Hindi:	7273	Marathe:	7782	Slovaque:	8375	Yorouba:	8979
Catalan:	6765	Hongrois:	7285	Moldave:	7779	Slovène:	8376	Zoulou:	9085
Chinois:	9072	Hébreu:	7387	Mongol:	7778	Somali:	8379		



L'illustration présente SC-HT540.



Préréglage automatique des stations

Appareil principal uniquement

Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 15 stations respectivement pour les bandes FM et AM.

1 Appuyez sur [SELECTOR] pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyez sur [-TUNE MODE] pour sélectionner "MANUAL".
À chaque pression sur la touche: MANUAL⟷PRESET

3 Appuyez sur [∨ TUNING ∧] pour syntoniser la plus basse fréquence (FM: 87.50, AM: 522).

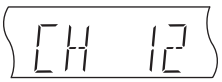
4 Appuyez de manière continue sur [MEMORY].
Relâchez la touche lorsque "FM AUTO" ou "AM AUTO" s'affiche.

Le tuner mémorise toutes les stations qu'il peut capter sur les canaux, par ordre croissant de fréquence.
- "SET OK" s'affiche une fois les stations mises en mémoire et la radio est syntonisée sur la dernière station préréglée.
- "ERROR" s'affiche en cas d'échec de la mise en mémoire automatique. Mettez les stations en mémoire sur les canaux manuellement (➜ a droite).

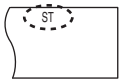
Sélection des canaux préréglés

1 Appuyez sur [TUNER/BAND] pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner le canal.
- Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
  Par exemple 12: [≧10] ➜ [1] ➜ [2]



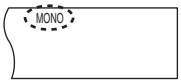
Vous pouvez également appuyer sur [∨, ∧].
Lorsqu'une émission diffusée en FM est captée, "ST" s'allume à l'écran.



■ *En cas de bruit excessif*

Lorsque "FM" est sélectionné

Appuyez sur la touche [—FM MODE] située sur l'appareil principal et maintenez-la enfoncée pour afficher "MONO".



Appuyez à nouveau sur la touche [—FM MODE] et maintenez-la enfoncée pour annuler ce mode.
- Ce mode est également annulé lorsque vous changez de fréquence.

Lorsque "AM" est sélectionné

Appuyez sur la touche [FUNCTIONS] située sur la télécommande.
À chaque pression sur la touche: BP 2⟷BP 1

Syntonisation manuelle

Appareil principal uniquement

1 Appuyez sur [SELECTOR] pour sélectionner "FM" ou "AM".

2 Appuyez sur [-TUNE MODE] pour sélectionner "MANUAL".

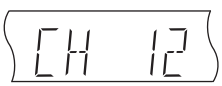
3 Appuyez sur [∨ TUNING ∧] pour sélectionner la fréquence.
- Pour lancer la syntonisation automatique, appuyez de manière continue sur [∨ TUNING ∧] jusqu'à ce que la fréquence commence à défiler. Le défilement s'interrompt lorsqu'une station est captée.

■ *Mise en mémoire du canal*

Vous pouvez mettre en mémoire jusqu'à 15 stations respectivement pour les bandes FM et AM.

① Lors de l'écoute de l'émission de radio
Appuyez sur [ENTER].

② Lorsque la fréquence et "PGM" clignotent à l'écran
Appuyez sur les touches numériques pour sélectionner un canal.
- Pour sélectionner un numéro à 2 chiffres
  Pour sélectionner 12:
  [≧10] ➜ [1] ➜ [2]



Vous pouvez également appuyer sur [∨, ∧], puis sur [ENTER].

Si vous mettez en mémoire une nouvelle station sur un canal déjà occupé par une station, cette dernière est effacée de la mémoire.

Diffusion RDS

Cet appareil peut afficher les données de texte transmises par le système de données radio (RDS) disponible dans certaines régions.
Si la station que vous écoutez diffuse des signaux RDS, “RDS” s’allume sur l’afficheur.

Lorsque “FM” est sélectionné

Appuyez sur [FUNCTIONS] pour afficher les données de texte.

À chaque pression sur la touche:
PS (réglage d’usine) →PTY→ Affichage de la fréquence
↑ ┘

Affichages PTY			
NEWS	VARIED	FINANCE	COUNTRY
AFFAIRS	POP M	CHILDREN	NATIONAL
INFO	ROCK M	SOCIAL A	OLDIES
SPORT	M.O.R. M※	RELIGION	FOLK M
EDUCATE	LIGHT M	PHONE IN	DOCUMENT
DRAMA	CLASSICS	TRAVEL	TEST
CULTURE	OTHER M	LEISURE	ALARM
SCIENCE	WEATHER	JAZZ	

※“M.O.R. M”=Middle of the road music (Musique grand public)

Remarque

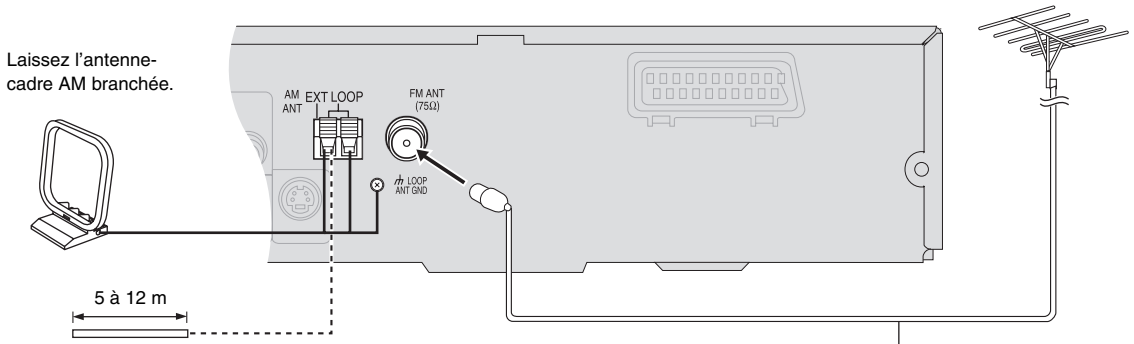
Il se peut que les affichages RDS ne soient pas disponibles si la réception est mauvaise.

Utilisation d’une antenne extérieure (en option)

Utilisez des antennes extérieures si la réception radio est mauvaise.
- Débranchez l’antenne lorsque vous n’utilisez pas l’appareil.
- N’utilisez pas d’antenne extérieure en cas d’orage.

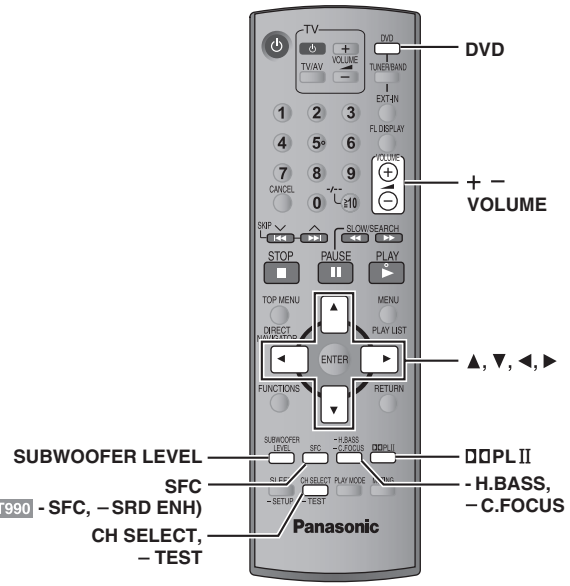
Antenne FM extérieure (utilisation d’une antenne de télévision)

- Débranchez l’antenne FM intérieure.
- L’antenne doit être installée par un technicien qualifié.



Antenne AM extérieure (Utilisation d’un fil à gaine plastique)

Faites courir un bout de fil à gaine plastique horizontalement le long d’une fenêtre ou de tout autre endroit pratique.



Remarque

- Les effets sonores suivants peuvent ne pas être accessibles ou être inopérants selon le type de source ou lors de l'utilisation du casque.
- La qualité sonore peut être moins bonne lors de l'utilisation de ces effets sonores avec certaines sources. Dans ce cas, désactivez les effets sonores.
- HT990 Il n'est pas possible d'activer simultanément la fonction Surround Enhancer et la commande de champ sonore.

Changement de la qualité sonore: Commande de champ sonore

SFC

Appuyez sur [SFC] (HT990 [-SFC]).

À chaque pression sur la touche:

FLAT: Annulation (aucun effet n'est ajouté) (réglage d'usine).
MOVIE: Utiliser ce mode lors de la lecture de films.
SPORT: Simule un son pour vous donner l'impression que vous assistez à un événement sportif.
MUSIC: Ajoute des effets surround aux sources stéréo.
HEAVY: Confère plus de dynamisme à la musique rock.
CLEAR: Clarifie les sons aigus.
SOFT: Pour la musique d'ambiance.

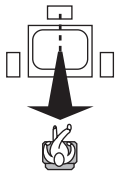
- Pour vérifier le réglage actuel, appuyez sur [SFC] (HT990 [-SFC]).
- MOVIE, SPORT et MUSIC ne sont pas disponibles si Dolby Pro Logic II est activé, ou lors de la lecture d'un disque enregistré à partir d'une source multicanaux.
- Vous pouvez ajuster le volume des haut-parleurs surround pour obtenir l'effet surround optimal (➜ page 29, Réglage du volume de chaque haut-parleur: Ajustement du niveau des enceintes).
- Lorsque MOVIE, SPORT ou MUSIC est activé, vous pouvez écouter des données audio à partir de votre téléviseur en son surround 5.1 canaux (➜ page 31).

Amélioration du son provenant du haut-parleur central: Focalisation centrale

– C.FOCUS

S'applique aux disques sur lesquels les dialogues sont enregistrés sur le canal central.

Vous pouvez faire en sorte que le son du haut-parleur central semble provenir directement du téléviseur.



Appuyez de manière continue sur [—C.FOCUS].

À chaque pression et maintien appuyé sur la touche:
C FOCUS ON⟷C FOCUS OFF

- Cela ne fonctionne pas lorsque la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) est activée.
- Fonctionne également lorsque le mode Dolby Pro Logic II est activé.

Amélioration du son stéréo: Dolby Pro Logic II

DDPLII

Sauf DivX

Dolby Pro Logic II est un décodeur évolué qui extrait un son surround 5 canaux (avant gauche, avant droit, central, surround gauche et surround droit) à partir de sources stéréo, spécifiquement codées ou non en Dolby Surround.

Appuyez sur [DDPLII].

À chaque pression sur la touche:

Movie: Film enregistré en Dolby Surround.
Music: Sources stéréo
Off: Annuler

- Ne fonctionne qu'en mode DVD/CD.
- "DDPLII" s'allume lorsqu'un effet est produit.

Amélioration de la quantité des graves: Niveau du caisson de basse

SUBWOOFER LEVEL

Vous pouvez régler la quantité de graves. L'appareil sélectionne automatiquement le réglage le mieux adapté au type de source de lecture.

Appuyez sur [SUBWOOFER LEVEL].

- DVD-V DVD-VR
  SUB W 4 (réglage d'usine)→SUB W 1→SUB W 2→SUB W 3
  ↑_____↓
- **Lorsqu'une autre source est sélectionnée**
  SUB W 2 (réglage d'usine)→SUB W 3→SUB W 4→SUB W 1
  ↑_____↓

- Pour vérifier le réglage actuel, appuyez sur [SUBWOOFER LEVEL].
- Les réglages effectués sont rappelés à chaque lecture du même type de source, sauf lorsque la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) est activée.

⁕ Lorsque la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) est activée, les réglages d'usine sont les suivants:
– MOVIE: SUB W 4
– SPORT: SUB W 2
– MUSIC: SUB W 1

Amélioration des graves: H.BASS

-H.BASS
–C.FOCUS

Vous pouvez améliorer le son basse fréquence de sorte que les basses puissent être entendues clairement, même si l'acoustique de la pièce n'est pas optimale. L'appareil sélectionne automatiquement le réglage le mieux adapté au type de source de lecture.

Appuyez sur [-H.BASS].

- DVD-V DVD-VR
  H.BASS ON (réglage d'usine)⟷H.BASS OFF
- **Lorsqu'une autre source est sélectionnée**
  H.BASS OFF (réglage d'usine)⟷H.BASS ON

Votre réglage est conservé et rappelé chaque fois que vous lisez le même type de source.

HT990 Amélioration de l'effet sonore surround: Surround Enhancer

-SFC
–SRD ENH

Appuyez de manière continue sur [—SRD ENH].

À chaque pression et maintien appuyé sur la touche:
SRD ENH ON⟷SRD ENH OFF

Réglage du volume de chaque haut-parleur: Ajustement du niveau des enceintes

CH SELECT
–TEST

Il s'agit d'une manière d'obtenir les effets surround désirés.

Préparatifs

Appuyez sur [DVD].

1 En cas d'arrêt et en l'absence d'affichage à l'écran
Appuyez sur la touche [—TEST] et maintenez-la enfoncée pour émettre un signal de test.

- Pour interrompre le signal de test, appuyez à nouveau sur la touche [—TEST] et maintenez-la enfoncée.

L: Avant gauche C: Central R: Avant droit
RS: Surround droit LS: Surround gauche

- Aucun signal de test n'est émis par le canal SW (caisson de basse).

2 **Appuyez sur [VOLUME, +] ou [−] pour régler le volume sur le niveau normalement utilisé pour l'écoute.**

3 **Appuyez sur [▲] (hausse) ou [▼] (baisse) pour ajuster le niveau de chacune des enceintes.**

- Ajustez le niveau de l'enceinte pour qu'il soit identique à celui des enceintes avant.

C, RS, LS: −6 dB à +6 dB

■ *Pour ajuster le niveau des enceintes pendant la lecture*

[Efficace lors de la lecture audio multicanaux ou lorsque Dolby Pro Logic II ou la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) est activé(e).]

① Appuyez sur [CH SELECT] pour sélectionner l'enceinte.

L ⟶C ⟶R ⟶RS ⟶LS ⟶SW
↑ ┘

SW: Caisson de basse

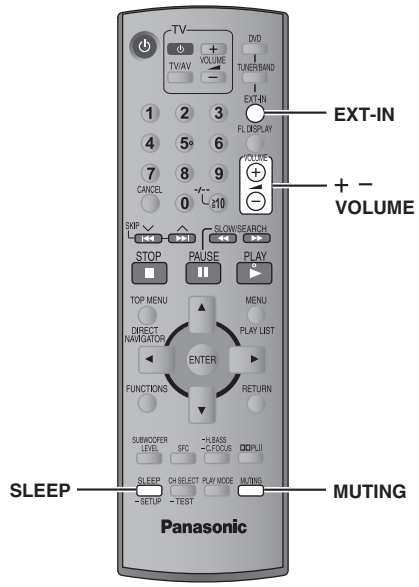
- L'ajustement du canal SW n'est possible que si le disque contient des signaux pour le canal du caisson de basse.
- "SW" n'apparaît pas sur l'afficheur et ne peut pas être ajusté lorsque "DDPLII" est allumé.
- "S" apparaît sur l'afficheur lorsque "MOVIE", "SPORT" ou "MUSIC" est sélectionné avec la commande de champ sonore (➜ page 28).
  Dans ce cas, vous pouvez ajuster le niveau des deux haut-parleurs surround en même temps à l'aide des touches [▲, ▼].

  S: −6 dB à +6 dB

② Appuyez sur [▲] (hausse) ou [▼] (baisse) pour ajuster le niveau de chacune des enceintes.

C, RS, LS, SW: −6 dB à +6 dB
(L, R: Seule la balance est réglable.)

- Pour régler la balance des enceintes avant, lorsque "L" ou "R" est sélectionné, appuyez sur [◄, ►].

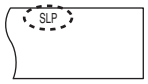


Réglage de la minuterie d’arrêt

SLEEP

Appuyez sur [SLEEP] pour sélectionner la durée (en minutes).

SLEEP 30 → SLEEP 60 → SLEEP 90 → OFF ← SLEEP120 ←



Pour annuler la minuterie
Appuyez sur [SLEEP] pour sélectionner “OFF”.

Pour vérifier le temps restant
Appuyez de nouveau sur [SLEEP].

Pour modifier le réglage
Répétez la procédure depuis le début.

Mise en sourdine

MUTING

Appuyez sur [MUTING].

“MUTING” clignote sur l’afficheur de l’appareil.

Pour annuler
- Appuyez de nouveau sur [MUTING] ou baissez le volume au minimum “VOL 0”, puis augmentez-le selon le niveau désiré.
- La mise en sourdine est annulée lorsque vous commutez l’appareil en mode veille.

Utilisation du casque

Appareil principal uniquement

1 Baissez le volume et raccordez le casque (non fourni).
Type de fiche de casque: mini prise stéréo de ∅3,5 mm

L’illustration présente SC-HT540.

2 Ajustez le volume du casque avec [VOLUME].
- L’audio commute automatiquement en stéréo 2 canaux.

Remarque
Pour éviter tout endommagement auditif, évitez l’utilisation du casque pendant une période prolongée.

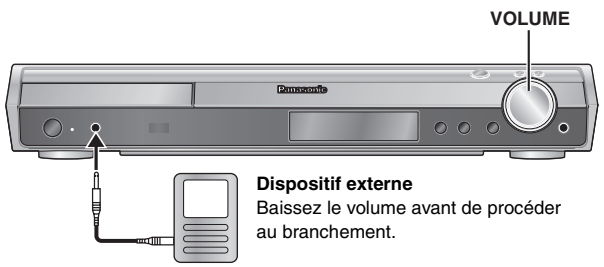
Utilisation de Music Port

Le port musical (Music Port) vous permet de raccorder un dispositif externe (par exemple, un lecteur MP3) et d’écouter de la musique grâce à votre système de home cinéma.

Préparatifs
Pour éviter que le son soit déformé, assurez-vous que la fonction d’égalisation de votre dispositif externe est désactivée.

1 Baissez le volume et raccordez le dispositif externe (non fourni).
Type de fiche: mini prise stéréo de ∅3,5 mm

L’illustration présente SC-HT540.



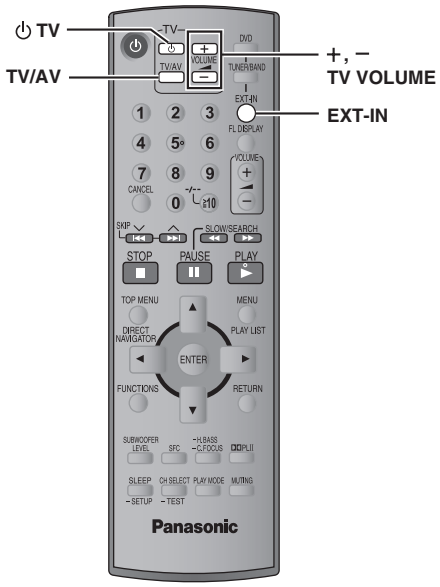
Dispositif externe
Baissez le volume avant de procéder au branchement.

2 Appuyez sur [EXT-IN] pour sélectionner “MUSIC P.”.

MUSIC P. → TV → AUX ←

3 Réglez le volume du dispositif externe selon un niveau normal, puis réglez le volume de l’appareil principal à l’aide de la touche [VOLUME].
- Vous pouvez bénéficier d’un son surround lorsque vous activez la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) (➜ page 28).

Commande d’autres composants



Vous pouvez utiliser la télécommande pour faire fonctionner un téléviseur Panasonic. Raccordez le composant en vous référant à “Raccordement du décodeur TV par câble ou du magnétoscope” (➜ page 9).

Remarque

Avec certains modèles il se peut que la télécommande ne fonctionne pas correctement.

Commande de la télévision

Pointez la télécommande vers le téléviseur.

Mise sous/hors tension du téléviseur

Appuyez sur [⏻ TV].

Changement de mode d’entrée vidéo sur le téléviseur

Appuyez sur [TV/AV].

Réglage du volume

Appuyez sur [+, – TV VOLUME].

Pour écouter du son à partir de votre téléviseur grâce à votre système de home cinéma

Appuyez sur [EXT-IN] pour sélectionner “AUX” ou “TV” comme source, baissez le volume au minimum sur le téléviseur et commandez le volume sur l’appareil principal.

À chaque pression sur la touche:

MUSIC P. ⟶ TV

↑ ⟵ AUX ⟵ ┘

- Vous pouvez bénéficier d’un son surround en 5.1 canaux lorsque vous activez la commande de champ sonore (MOVIE, SPORT ou MUSIC) (➜ page 28).

Consignes de sécurité

Emplacement

Placez l'appareil sur une surface plane, à l'écart des rayons directs du soleil, des températures élevées, de l'humidité élevée et des vibrations excessives. Ces facteurs peuvent endommager le coffret et les autres composants de l'appareil, raccourcissant ainsi sa durée de service.

Ne placez aucun objet lourd sur l'appareil.

Tension

N'utilisez aucune source d'alimentation à haute tension. Cela risquerait de surcharger l'appareil et de causer un incendie.

N'utilisez aucune source d'alimentation CC. Vérifiez attentivement la source utilisée si vous installez l'appareil sur un navire ou en tout autre endroit où du courant continu est utilisé.

Protection du cordon d'alimentation

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché et qu'il n'est pas endommagé. Il y a risque d'incendie ou de choc électrique si le cordon est mal branché ou endommagé. Évitez de tirer sur le cordon ou de le plier, et ne placez aucun objet lourd dessus.

Pour débrancher le cordon, saisissez-le fermement par sa fiche. Il y a risque de choc électrique si vous tirez sur le cordon d'alimentation lui-même.

Ne manipulez pas la fiche avec les mains mouillées. Il y a risque de choc électrique.

Corps étrangers

Veillez à ne pas laisser tomber d'objets métalliques dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement.

Veillez à ne pas renverser de liquide dans l'appareil. Il y a risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Le cas échéant, débranchez immédiatement l'appareil de la prise secteur et contactez votre revendeur.

Ne vaporisez aucun insecticide sur ou dans l'appareil. Ils contiennent des gaz inflammables qui peuvent prendre feu s'ils sont vaporisés dans l'appareil.

Réparation

N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même. En cas d'interruption du son, de non allumage des témoins, d'apparition de fumée ou de tout autre problème non mentionné dans ce mode d'emploi, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur ou un centre de réparation agréé. Il y a risque de choc électrique ou d'endommagement de l'appareil si une personne non qualifiée tente de le réparer, de le démonter ou de le remonter.

Pour augmenter la durée de vie de l'appareil, débranchez-le de sa source d'alimentation lorsque vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.

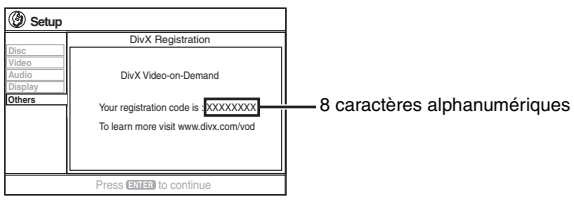
À propos du contenu DivX VOD

Le contenu DivX Video-on-Demand (VOD) est codé pour assurer la protection des droits d'auteur. Pour lire du contenu DivX VOD sur cet appareil, vous devez préalablement l'enregistrer.

Suivez les instructions en ligne pour acheter du contenu DivX VOD afin de saisir le code d'enregistrement de l'appareil et l'enregistrer. Pour plus d'informations sur DivX VOD, visitez le site www.divx.com/vod.

Afficher le code d'enregistrement de l'appareil

(➜ page 24, "DivX Registration" dans l'onglet "Others")



- Il est conseillé de noter ce code afin de le consulter ultérieurement.
- Après la première lecture d'un contenu DivX VOD, un autre code d'enregistrement s'affiche dans "DivX Registration". N'utilisez pas ce code d'enregistrement pour acheter du contenu DivX VOD. Si vous utilisez ce code pour acheter du contenu DivX VOD, et si vous lisez ce contenu sur cet appareil, vous ne pourrez plus lire le contenu acheté à l'aide du code précédent.
- Si vous achetez du contenu DivX VOD à l'aide d'un code d'enregistrement différent de celui de cet appareil, vous ne pourrez pas lire ce contenu. ("Authorization Error" s'affiche.)

À propos du contenu DivX qui ne peut être lu qu'un certain nombre de fois

Certains contenus DivX VOD ne peuvent être lus qu'un certain nombre de fois. Au cours de la lecture de ce type de contenu, le nombre de lectures restantes est affiché. Vous ne pouvez plus lire ce contenu lorsque le nombre de lectures restantes est égal à zéro. ("Rented Movie Expired" s'affiche.)

Lors de la lecture de ce contenu

- Le nombre de lectures restantes est diminué d'un point si
  - vous appuyer sur [⏻] ou appuyez sur la touche [—SETUP] et la maintenez enfoncée.
  - vous appuyez sur [■ STOP]. (Appuyez sur [❚❚ PAUSE] pour interrompre la lecture.)
  - vous appuyez sur [⏮, ⏭ SKIP] ou [◀◀, ▶▶ SLOW/SEARCH] etc. et vous atteignez un autre contenu ou le début du contenu en cours de lecture.
- Les fonctions de reprise (➜ page 15, Arrêt) et Marker (➜ page 21, Play Menu) ne fonctionnent pas.

Guide de dépannage

Avant de faire une demande de réparation, veuillez vérifier les points suivants. En cas de doute concernant l'un ou l'autre des points à vérifier ou si les solutions proposées dans le tableau ne permettent pas de régler le problème, veuillez contacter votre revendeur pour obtenir des instructions.

Alimentation

		Page
Pas d'alimentation.	● Branchez solidement le cordon d'alimentation.	**10**
L'appareil bascule automatiquement en mode veille.	● La minuterie d'arrêt fonctionnait et a atteint la limite définie.	**30**

Fonction qui ne répond pas ou est inopérante

Pas de réponse lorsque vous appuyez sur un bouton quel qu'il soit.	● Cet appareil ne peut pas lire les disques autres que ceux figurant pas dans le présent mode d'emploi. ● Il se peut que l'appareil ne fonctionne pas bien à cause de la foudre, de l'électricité statique ou d'un quelque autre facteur externe. Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension. Vous pouvez également mettre l'appareil hors tension, débrancher le cordon d'alimentation puis le rebrancher. ● De la condensation s'est formée. Attendez 1 ou 2 heures pour la laisser s'évaporer.	**12** **—** **—**
Pas de réponse lorsque vous appuyez sur les touches de la télécommande.	● Assurez-vous que les piles sont correctement installées. ● Les piles sont épuisées. Remplacez-les par des neuves. ● Pointez la télécommande vers le capteur de signal de télécommande pour exécuter les commandes.	**10** **10** **11**
Pas d'image ni de son.	● Vérifiez le raccordement vidéo ou des enceintes. ● Vérifiez l'alimentation ou le réglage d'entrée sur l'appareil raccordé et sur l'appareil principal. ● Assurez-vous que le disque n'est pas vierge.	**5, 8, 9** **—** **—**
Vous avez oublié votre mot de passe pour la protection parentale. Rétablissez tous les préréglages d'usine sur l'appareil.	● En mode d'arrêt et avec "DVD/CD" comme source, appuyez de manière continue sur la touche [■] (Arrêt) de l'appareil principal et sur la touche [≧10] de la télécommande jusqu'à ce que "Initialised" disparaisse de l'écran du téléviseur. Éteignez puis rallumez l'appareil. Tous les réglages d'usine sont alors rétablis.	**—**

Opération spécifique indésirable ou inattendue

Le lancement de la lecture est retardé.	● La lecture peut mettre un certain temps à commencer lorsqu'une piste MP3 contient des données d'image fixe. Le temps de lecture affiché n'est pas exact, même une fois la lecture de la piste commencée. Cela est normal. MP3 ● Cela est normal sur du contenu vidéo DivX. DivX	**—** **—**
Les dossiers d'un CD de données ne s'affichent pas correctement. WMA MP3 JPEG MPEG4 DivX	● Les dossiers qui se trouvent au-delà de la huitième couche de l'arborescence sont affichés en tant que huitième couche.	**—**
Un écran de menu apparaît pendant le saut ou la recherche. VCD	● Cela est normal avec les CD vidéo.	**—**
Le menu de commande de lecture ne s'affiche pas. VCD avec la commande de lecture	● Appuyez deux fois sur [■ STOP] puis appuyez sur [► PLAY].	**—**
La lecture programmée et la lecture aléatoire ne fonctionnent pas. DVD-V	● Ces fonctions sont inopérantes avec certains DVD vidéo.	**—**
La sélection de la piste audio "2" ne modifie pas le son. DVD-A	● Même si aucune seconde piste son n'est enregistrée, deux chiffres sont normalement affichés.	**—**
La lecture ne démarre pas.	● Cet appareil ne lit peut-être pas les fichiers WMA et MPEG4 contenant des données d'image fixe. ● Lors de la lecture de contenu DivX VOD, reportez-vous à la page d'accueil du site sur lequel vous avez acquis le contenu DivX VOD. (Exemple: www.divx.com/vod) DivX ● Si un disque contient des données CD-DA et d'autres formats, la lecture correcte risque de ne pas être possible.	**—** **—** **—**
La lecture recommence au début de la piste lorsque la piste son est modifiée. DVD-A	● Cela est normal sur un DVD audio.	**—**
Les scènes sont sautées par intermittence. DVD-VR DVD-V	● Si vous modifiez les réglages de volume ou de champ/qualité sonore pendant Advanced Disc Review, la fonction continue sans affichage à l'écran. Annulez la commande.	**21**

Sous-titre

La position des sous-titres est incorrecte.	● Réglez la position. ("Subtitle Position" dans Display Menu)	**22**
Pas de sous-titres.	● Affichez les sous-titres. ("Subtitle" dans le Menu principal) ● Les sous-titres peuvent ne pas s'afficher selon le disque. DivX	**20** **—**

(Suite à la page suivante)

Marqueur

		Page
Impossible d'insérer des marqueurs.	● Vous ne pouvez pas insérer de marqueurs avec des disques DVD-RAM ou DVD-R/-RW (DVD-VR). ● Si le temps de lecture écoulé du disque n'apparaît pas sur l'afficheur de l'appareil, il n'est pas possible d'insérer des marqueurs.	— —

Répétition de A-B

Le point B est spécifié automatiquement.	● Lorsque la fin d'un élément est atteinte, elle est interprétée comme le point B.	—

Son anormal ou inadéquat

Son déformé.	● Il peut y avoir génération de bruit lors de la lecture des fichiers WMA.	—
Les effets sont inopérants.	● Avec certains disques, les effets audio peuvent être nuls ou atténués.	—
Un bourdonnement est audible pendant la lecture.	● Un cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente se trouve près de l'appareil principal. Maintenez les autres appareils et câbles à l'écart de l'appareil principal.	—
Pas de son.	● Il peut y avoir une interruption momentanée du son lorsque vous modifiez la vitesse de lecture. ● Les données audio risquent de ne pas être sorties du fait de la manière dont les fichiers ont été créés. DivX	— —

Menus

Je ne peux pas accéder au menu Setup (configuration).	● Sélectionnez la source "DVD/CD". ● Annulez la lecture de tous les groupes, la lecture programmée et la lecture aléatoire.	— 16

L'image est anormale ou n'est pas visible

L'image ne s'affiche pas correctement ou disparaît sur l'écran du téléviseur.	● L'appareil et le téléviseur n'utilisent pas le même système vidéo. Utilisez un téléviseur multi-système ou PAL. ● Le système utilisé sur le disque n'est pas le même que celui du téléviseur. – Les disques PAL ne s'affichent pas correctement sur un téléviseur NTSC. – Cet appareil peut convertir les signaux NTSC en PAL 60 pour l'affichage sur un téléviseur PAL ("NTSC Disc Output" dans l'onglet "Video"). ● Assurez-vous que l'appareil est raccordé directement au téléviseur, sans passer par un magnétoscope. ● Les chargeurs de téléphone portable peuvent provoquer des interférences. ● Si vous utilisez une antenne de télévision intérieure, remplacez-la par une antenne extérieure. ● Le fil d'antenne du téléviseur est trop près de l'appareil. Éloignez-le de l'appareil. ● Modifiez "Source Select" dans le Picture Menu. DivX	— — 24 9 — — — 21
La taille de l'image ne correspond pas à celle de l'écran.	● Modifiez "TV Aspect" dans l'onglet "Video". ● Modifiez le rapport de format sur le téléviseur lui-même. Si cette fonction n'est pas disponible sur le téléviseur, modifiez "4:3 Aspect" dans Display Menu. ● Modifiez le réglage du zoom. ("Just Fit Zoom" ou "Manual Zoom" dans Display Menu)	24 22 22
L'image se fige. DivX	● L'image peut se figer si la taille des fichiers DivX est supérieure à 2 Go.	—
Le menu ne s'affiche pas correctement.	● Rétablissez le rapport de zoom sur "×1.00". ("Manual Zoom" dans Display Menu) ● Réglez "Subtitle Position" dans Display Menu sur "0". ● Réglez "4:3 Aspect" dans Display Menu sur "Normal".	22 22 22
La fonction de zoom automatique ne s'exécute pas correctement.	● Éteignez la commande de zoom sur le téléviseur. ● Utilisez les autres rapports de format préréglés ou procédez au réglage manuel. ● La fonction de zoom risque de ne pas fonctionner correctement, en particulier dans les scènes sombres, et d'être complètement inopérante avec certains types de disque.	— 22 —
Lors de la lecture d'un disque PAL, l'image est déformée.	● Réglez "Transfer Mode" dans Picture Menu sur "Auto".	21

Mode vidéo progressif

Une image fantôme apparaît lorsque la sortie progressive est activée.	● Ce problème est dû à la méthode de montage du contenu des DVD vidéo. Il devrait disparaître si vous utilisez la sortie entrelacée. Réglez "Video Output Mode" dans Picture Menu sur "480i" ou "576i". (Vous pouvez également appuyer sur la touche [CANCEL] et la maintenir enfoncée pour basculer sur "480i" ou "576i").	21
La sortie de l'image ne s'effectue pas en mode progressif.	● Sélectionnez "480p" ou "576p" dans "Video Output Mode" dans Picture Menu. ● La borne VIDEO OUT, S-VIDEO OUT ou SCART (AV) de l'appareil émet un signal entrelacé même si "PRG" est affiché.	21 9

Écoute de la radio

		Page
Son déformé ou bruit. **“ST” clignote ou ne s’allume pas.**	● Ajustez la position de l’antenne FM ou AM. ● Utilisez une antenne extérieure.	— **27**
J’entends un battement.	● Mettez le téléviseur hors tension ou éloignez-le de l’appareil.	—
J’entends un léger bourdonnement lorsque j’écoute une émission sur la bande AM.	● Éloignez l’antenne des autres câbles.	—

Messages affichés sur l’appareil

L’affichage est foncé.	● Sélectionnez “Bright” dans “FL Dimmer” de l’onglet “Others”.	**24**
“NO PLAY”	● Vous avez inséré un disque d’un type non pris en charge par l’appareil ; insérez un disque pris en charge. ● Vous avez inséré un disque vierge. ● Vous avez inséré un disque qui n’a pas été finalisé.	**12** — —
“NO DISC”	● Aucun disque n’est inséré: insérez-en un. ● Le disque n’est pas inséré correctement: insérez-le correctement.	— **14**
“F61”	● Vérifiez les connexions des câbles d’enceinte et corrigez-les. Si le problème n’est toujours pas résolu, consultez votre revendeur.	**5, 8**
“DVD U11”	● Le disque peut être sale. Nettoyez-le.	**12**
“ERROR”	● Une commande incorrecte a été effectuée. Consultez les instructions et recommencez.	—
“DVD H□□” **“DVD F□□□”** □ représente un nombre.	● Il se peut qu’un problème soit survenu. Les numéros qui suivent le “H” et le “F” varient selon l’état de l’appareil. Mettez l’appareil hors tension puis à nouveau sous tension. Vous pouvez également mettre l’appareil hors tension, débrancher le cordon d’alimentation puis le rebrancher. ● Si le numéro de service ne disparaît pas, notez-le et contactez le personnel d’un centre de réparation agréé.	— —
“D.MIX” clignote. DVD-A	● La conversion des signaux multicanaux sur 2 canaux consiste à transformer les sons multicanaux de certains disques en deux canaux. Le disque contient des signaux un canal ou multi-canaux qui peuvent être reproduits de manière fiable.	—

Messages affichés sur le téléviseur

“⃠”	● Cela signifie que la commande désirée est interdite par l’appareil ou le disque.	—
“Cannot play group xx, content xx” **“Cannot display group xx, content xx”**	● Vous essayez de lire un groupe ou contenu incompatible.	—
“This disc may not be played in your region”	● Cet appareil peut lire uniquement les DVD vidéo dont le code de zone est identique à celui indiqué sur le panneau arrière de l’appareil.	**Page de couver-ture**
Pas d’affichage à l’écran.	● Sélectionnez “On” dans “On-Screen Messages” de l’onglet “Display”.	**24**
“Group xx content xx is protected”	● Vous essayez de lire un groupe ou contenu protégé. Vous ne pouvez pas le lire.	—
“Check the disc”	● Le disque est peut-être encrassé.	**12**
“Authorization Error” DivX	● Vous essayez de lire du contenu DivX VOD acheté avec un code d’enregistrement différent. Vous ne pouvez pas lire ce contenu sur cet appareil.	**32**
“Rented Movie Expired” DivX	● Le contenu DivX VOD n’a plus aucune lecture restante. Vous ne pouvez plus le lire.	**32**

Spécifications

SECTION AMPLIFICATEUR

HT540

Puissance de sortie RMS: Mode Dolby Digital

Canal avant
110 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal surround
90 W par canal (4 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal central
225 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal du caisson de basse
225 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 10 %
Puissance du mode Dolby Digital RMS totale 850 W

Puissance de sortie DIN: Mode Dolby Digital

Canal avant
80 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal surround
65 W par canal (4 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal central
75 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal du caisson de basse
75 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 1 %
Puissance du mode Dolby Digital DIN totale 440 W

HT990

Puissance de sortie RMS: Mode Dolby Digital

Canal avant
125 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal surround
125 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal central
250 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 10 %
Canal du caisson de basse
250 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 10 %
Puissance du mode Dolby Digital RMS totale 1000 W

Puissance de sortie DIN: Mode Dolby Digital

Canal avant
80 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal surround
80 W par canal (3 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal central
75 W par canal (6 Ω), 1 kHz, distorsion harmonique totale 1 %
Canal du caisson de basse
75 W par canal (6 Ω), 100 Hz, distorsion harmonique totale 1 %
Puissance du mode Dolby Digital DIN totale 470 W

SECTION TUNER FM/AM, BORNES

Stations mémorisées 15 stations FM
15 stations AM/MW

Modulation de fréquence (FM)

Plage de fréquences 87,50–108,00 MHz (par pas de 50 kHz)
Sensibilité 1,8 µV (IHF)
Rapport S/B 26 dB 1,4 µV
Bornes d'antenne 75 Ω (asymétrique)

Modulation d'amplitude (AM/MW)

Plage de fréquences 522–1629 kHz (par pas de 9 kHz)
Sensibilité AM, rapport S/B 20 dB à 999 kHz 560 µV/m

Prise de casque

Borne stéréo, prise de 3,5 mm

Port musical avant

Sensibilité 100 mV, 15 kΩ
Borne stéréo, prise de 3,5 mm

SECTION DISQUES

Disques lus (8 cm ou 12 cm)

(1) DVD (DVD vidéo, DVD audio, DivX[*1, 2])
(2) DVD-RAM (DVD-VR, MP3[*2, 6], JPEG[*2, 3], MPEG4[*2, 4], DivX[*1, 2])
(3) DVD-R (DVD vidéo, DVD-VR, MP3[*2, 6], JPEG[*2, 3], MPEG4[*2, 4], DivX[*1, 2])
(4) DVD-R DL (DVD vidéo, DVD-VR)
(5) DVD-RW (DVD vidéo, DVD-VR, MP3[*2, 6], JPEG[*2, 3], MPEG4[*2, 4], DivX[*1, 2])
(6) +R/+RW (vidéo)
(7) +R DL (vidéo)
(8) CD, CD-R/RW [CD-DA, CD vidéo, SVCD[*5], MP3[*2, 6], WMA[*2, 7], JPEG[*2, 3], MPEG4[*2, 4], DivX[*1, 2], HighMAT niveau 2 (audio et image)]

[*1] Lit toutes les versions de DivX® vidéo (notamment la version DivX®6) et lit de manière standard les fichiers multimédia DivX®. Certifié conforme au profil de cinéma à domicile DivX (DivX Home Theater Profile).
GMC (Global Motion Compensation) non pris en charge.
[*2] Le nombre total maximum combiné de contenu audio, vidéo et d'image ainsi que de groupes reconnaissables est le suivant: 4000 contenus audio, vidéo et d'image et 400 groupes.
[*3] Fichiers Exif Ver 2.1 JPEG Baseline
Résolution d'image: entre 160×120 et 6144×4096 pixels (sous-échantillonnage de 4:0:0, 4:2:0, 4:2:2 ou 4:4:4). Il est possible que les images très longues et étirées ne s'affichent pas.
[*4] Données MPEG4 enregistrées avec plusieurs caméscopes SD et enregistreurs de DVD vidéo Panasonic
Conformes aux spécifications SD VIDEO (norme ASF)/système vidéo MPEG4 (Simple Profile) /système audio G.726
[*5] Conforme à la norme IEC62107
[*6] MPEG-1 Layer 3, MPEG-2 Layer 3
[*7] Windows Media Audio Ver.9.0 L3
Non compatible avec Multiple Bit Rate (MBR)

Capteur

Longueur d'onde (DVD/CD) 662/785 nm
Puissance laser (DVD/CD) CLASSE 1/CLASSE 1M

Sortie audio (disque)

Nombre de canaux 5.1 canaux (FL, FR, C, SL, SR, SW)

SECTION VIDÉO

Système vidéo PAL625/50, PAL525/60, NTSC

Sortie vidéo composite

Niveau de sortie 1 V c-à-c (75 Ω)
Borne Prise à broche (1 système)
Prise péritel (1 système)

Sortie S-video

Niveau de sortie Y 1 V c-à-c (75 Ω)
Niveau de sortie C PAL; 0,3 V c-à-c (75 Ω)
NTSC; 0,286 V c-à-c (75 Ω)
Borne Borne S (1 système)
Prise péritel (1 système)

Sortie vidéo composante (NTSC: 480p/480i, PAL: 576p/576i)

Niveau de sortie Y 1 V c-à-c (75 Ω)
Niveau de sortie P_B 0,7 V c-à-c (75 Ω)
Niveau de sortie P_R 0,7 V c-à-c (75 Ω)
Borne Prise à broche (Y: verte, P_B: bleue, P_R: rouge) (1 système)

Sortie vidéo RGB

Niveau de sortie R 0,7 V c-à-c (75 Ω)
Niveau de sortie G 0,7 V c-à-c (75 Ω)
Niveau de sortie B 0,7 V c-à-c (75 Ω)
Borne Prise péritel (1 système)

SECTION ENCEINTES

HT540 **Enceintes avant SB-FS540**

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 3 Ω
Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée (IEC)	125 W* (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	87 Hz–25 kHz (−16 dB)
	98 Hz–22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	252 mm×1123 mm×234 mm
Poids	3,7 kg

HT540 **Haut-parleurs surround SB-FS741**

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 4 Ω
Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée (IEC)	90 W* (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	96 Hz–25 kHz (−16 dB)
	120 Hz–22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	92 mm×135 mm×95,4 mm
Poids	0,75 kg

HT540 **Haut-parleur central SB-PC540**

Type	2 voies, système 2 enceintes (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
1. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
2. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée (IEC)	250 W* (Max)
Niveau de pression sonore	84 dB/W (1,0 m)
Fréquence de recouvrement	5 kHz
Plage de fréquences	105 Hz–25 kHz (−16 dB)
	125 Hz–22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	270 mm×92 mm×95,4 mm
Poids	1,25 kg

HT540 **Caisson de basse SB-W540**

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
Haut-parleur de graves	à cône de 16 cm
Puissance d'entrée (IEC)	250 W (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	32 Hz–220 Hz (−16 dB)
	38 Hz–180 Hz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	183 mm×396 mm×267 mm
Poids	4 kg

HT990 **Enceintes avant SB-FS990**

Type	2 voies, système 2 enceintes (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 3 Ω
1. Haut-parleur de graves	à cône de 6,5 cm
2. Haut-parleur d'aigus	à cône de 6 cm
Puissance d'entrée (IEC)	125 W* (Max)
Niveau de pression sonore	81 dB/W (1,0 m)
Fréquence de recouvrement	7 kHz
Plage de fréquences	82 Hz–30 kHz (−16 dB)
	96 Hz–25 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	252 mm×1123 mm×234 mm
Poids	3,7 kg

HT990 **Haut-parleurs surround SB-FS540**

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 3 Ω
Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée (IEC)	125 W* (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	87 Hz–25 kHz (−16 dB)
	98 Hz–22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	252 mm×1123 mm×234 mm
Poids	3,7 kg

HT990 **Haut-parleur central SB-PC895**

Type	2 voies, système 2 enceintes (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
1. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
2. Gamme étendue	à cône de 6,5 cm
Puissance d'entrée (IEC)	250 W* (Max)
Niveau de pression sonore	83 dB/W (1,0 m)
Fréquence de recouvrement	5 kHz
Plage de fréquences	105 Hz–25 kHz (−16 dB)
	125 Hz–22 kHz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	270 mm×92 mm×95,4 mm
Poids	1,25 kg

HT990 **Caisson de basse SB-W895**

Type	1 voie, système 1 enceinte (Bass reflex)
Enceinte(s)	Impédance 6 Ω
Haut-parleur de graves	à cône de 16 cm
Puissance d'entrée (IEC)	250 W (Max)
Niveau de pression sonore	80 dB/W (1,0 m)
Plage de fréquences	32 Hz–220 Hz (−16 dB)
	38 Hz–180 Hz (−10 dB)
Dimensions (L×H×P)	183 mm×396 mm×267 mm
Poids	4 kg

GÉNÉRALITÉS

Alimentation			230 V CA, 50 Hz
Consommation	**HT540**	Appareil principal	115 W
	HT990	Appareil principal	120 W
Dimensions (L×H×P)			430 mm×60 mm×354 mm
Poids		Appareil principal	3,35 kg
Plage de température de fonctionnement			+5 °C à +35 °C
Plage d'humidité de fonctionnement			5 % à 90 % HR (sans condensation)

Consommation en mode veille	environ 0,5 W

* Spécification avec un amplificateur équipé d'un filtre coupe-bas

Remarque

1. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis. Les poids et dimensions sont approximatifs.
2. La distorsion harmonique totale est calculée avec un analyseur de spectre numérique.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

"DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Ce produit utilise une technologie de protection des droits d'auteur couverte par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle de Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Elle n'est destinée qu'à une utilisation domestique ou à d'autres visualisations limitées sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'analyse par rétrotechnique et le désossage sont interdits.

MPEG Couche audio 3 est une technologie de décodage brevetée par Fraunhofer IIS et Thomson multimédia.

Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation pour les États-Unis et/ou les autres pays.

WMA est un format de compression mis au point par Microsoft Corporation. La qualité sonore est identique à celle du MP3 mais les fichiers sont de plus petite taille.

HighMAT™ et le logo HighMAT sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

, HDCD®, High Definition Compatible Digital® et Pacific Microsonics™ sont des marques déposées ou des marques commerciales de Pacific Microsonics, Inc. aux États-unis et/ou dans d'autres pays.

Le système HDCD est fabriqué sous licence de Pacific Microsonics, Inc. Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets suivants : nº 5,479,168, 5,638,074, 5,640,161, 5,808,574, 5,838,274, 5,854,600, 5,864,311, 5,872,531 aux États-Unis, et nº 669 114 en Australie. D'autres demandes de brevet sont en instance.

Ce produit est commercialisé conformément à la licence MPEG-4 Patent Systems Portfolio License pour une utilisation personnelle et non commerciale par un consommateur, pour (i) coder du contenu video conformément à la norme MPEG-4 Visual ("MPEG-4 Video") et/ou (ii) décoder du contenu vidéo MPEG-4 encodé par un consommateur dans le cadre d'une activité personnelle et non commerciale et/ou obtenu par le biais d'un fournisseur vidéo agréé par MPEG LA pour fournir du contenu vidéo MPEG-4. Aucune licence n'est octroyée ou n'implique une autre utilisation. Les informations complémentaires sur les utilizations promotionnelles, internes ou commerciales et sur la concession de licence sont disponibles auprès de MPEG LA, LLC. Voir http://www.mpegla.com.

Produit DivX® Certified.
Compatibilité en lecture avec toutes les versions du format vidéo DivX® (y compris DivX®6) avec lecture standard des fichiers média DivX®.
DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques déposées de Divx, Inc. et sont utilisés sous licence.

MÉMO

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.
Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.
Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.
Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)

Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.
Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.
Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.
In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.
En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient survenir dans le cas contraire.
Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales.
Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.
Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/

Ge It Fr

RQT8601-D
F0306NK0